

Master Lock®

(GB) Warranty	2
(FR) Garantie	4
(DE) Garantie	6
(NL) Garantie	8
(ES) Garantía	10
(IT) Garanzia	12
(PT) Garantia	14
(GR) Εγγύηση	16
(NW) Garanti	18
(DK) Garanti	20
(SW) Garanti	22
(FN) Takuu	24
(PL) Gwarancja	26
(HU) Jótállás	28
(RO) Garanție	30
(CZ) Zárुční podmínky	32
(RU) Гарантийные обязательства	34
(TK) Garanti	36
(JP) 保証書	38



Warranty

2 Year Limited Warranty

This product is warranted to the original purchaser for two years (2) from the date of purchase to be free of structural and mechanical defects due to faulty materials or workmanship. If a structural or mechanical defect occurs during the warranty period, Master Lock Company LLC or its designee (hereafter "Master Lock") will repair or replace the defective part(s) of the Product(s), at its option, at no charge. **THIS WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS UNDER THE LAWS OF THE COUNTRY WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT. IMPORTANT NOTE: PLEASE REFER TO THE PARTICULAR RULES APPLICABLE TO OTHER COUNTRIES INCLUDED IN THIS DOCUMENT (*).**

Warranty Service

Warranty service may be obtained by contacting your local Master Lock office or distributor with your name address, proof of purchase from carton (UPC Code), original sales receipt and a description of the problem. See Master Lock office contact information provided in this document.

DO NOT SHIP YOUR DEFECTIVE PRODUCT BACK TO Master Lock.

Limitations Of Warranty

1. Except for damages caused by gross negligence or willful misconduct and, in any event, to the extent allowed by the applicable laws and rules on manufacturer's liability for defective products, Master Lock's responsibility and the buyer's exclusive remedy under this warranty are limited to the repair or replacement of the defective part(s) of the Product(s), at Master Lock's option. In no event shall Master Lock be liable for loss or damage due to external events such as fire, water, theft or vandalism or for any incidental or consequential damages to persons or property (including the contents of the Product) resulting from the breach of this or any other express or implied warranty applicable to the Product. **IMPORTANT NOTE: PLEASE REFER TO THE PARTICULAR RULES APPLICABLE TO OTHER COUNTRIES INCLUDED IN THIS DOCUMENT (**).**

2. Except as may be otherwise provided by applicable law, Master Lock disclaims any and all other covenants and warranties, whether written or oral, express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. The implied warranty applicable to this Product shall not exceed the standard two (2) year limited warranty. **IMPORTANT NOTE: PLEASE REFER TO THE PARTICULAR RULES APPLICABLE TO OTHER COUNTRIES INCLUDED IN THIS DOCUMENT (***)**.

3. To the full extent permitted by law, Master Lock is not responsible for damage, defects, or malfunction to the Product caused by shipment. The Product, which was packed with due care and reasonable handling, should be in good condition on arrival.

4. This Limited Warranty does not cover defects, damage, or malfunction caused by modification, alteration, repair or service of the Product by anyone other than Master Lock or its designee, or caused by physical abuse to or misuse of the Product.

5. No Master Lock agent, employee, representative, dealer or retailer has the authority to make or imply any representation, promise or agreement which in any way varies the terms of this Limited Warranty.

6. This Limited Warranty shall apply to new, first quality Product and shall not apply to factory seconds or previously-owned products, or products previously damaged by such events including, but not limited to, fire, flood, earthquake, etc.

All of the provisions of this Limited Warranty are separate and severable. If any provision is held invalid and unenforceable, such determination shall not affect the validity or enforceability of the other provisions. This Limited Warranty gives you specific legal rights, which may vary in accordance with the mandatory provisions of law of the country where you purchased the Product.



Warranty (continued)

IF YOU PURCHASED THE PRODUCT IN ONE OF THE FOLLOWING COUNTRIES, THE FOLLOWING RULES APPLY:

(*) Replace the following copy for these countries:

AUSTRALIA: Master Lock's goods come with guarantees that cannot be excluded in the Australian Consumer Law (ACL). You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure (as defined in the ACL).

THE PHILIPPINES: You may choose between the repair of the defective part of the Product(s) or a refund of the purchase price. If you elect to have the purchase price refunded, the amount directly attributable to the use of the Product prior to the discovery of the defect shall be deducted.

() Replace Paragraph 1 with the following copy for these countries:**

AUSTRALIA: Under the ACL, consumers have certain rights which cannot be excluded, including guarantees as to the acceptable quality and fitness for purpose of goods and services. Nothing in this Warranty will be read or applied so as to exclude, restrict or modify or have the effect of excluding, restricting or modifying any condition, warranty, guarantee, right or remedy implied by law (including the ACL) and which by law cannot be excluded, restricted or modified. To the extent permitted by law, if Master Lock fails to comply with a consumer guarantee which by law may not be excluded, then to the extent the law permits Master Lock to limit its liability in respect of such failure, Master Lock's liability is limited to replacement or the cost of replacing the goods or supply of equivalent goods; or repair or the cost of repairing the goods.

FRANCE: In the event that you are a consumer or a professional not acting in its field of specialty when purchasing the Product, you will in any case be entitled to the legal warranty of absence of hidden defects with respect to the Product.

THE PHILIPPINES: You may choose between the repair of the defective part of the Product(s) or a refund of the purchase price. If you elect to have the purchase price refunded, the amount directly attributable to the use of the Product prior to the discovery of the defect shall be deducted.

THE UNITED KINGDOM: Nothing in paragraph 1 or otherwise in this Limited Warranty shall exclude or in any way limit Master Lock's liability to you for (i) death or personal injury caused by Master Lock's negligence (including negligence as defined in s. 1 Unfair Contract Terms Act 1977), (ii) breach of terms regarding title implied by s. 12 Sale of Goods Act 1979, or (iii) any liability to the extent the same may not be excluded or limited as a matter of law.

(*) Replace Paragraph 2 with the following copy for these countries:**

AUSTRALIA: To the full extent allowed under law, Master Lock disclaims any and all other covenants and warranties, whether written or oral, express or implied.

JAPAN: Master Lock also disclaims the implied defect warranty under Article 570 of the Civil Code.

THE UNITED KINGDOM: Nothing in Paragraph 2 or otherwise in this Limited Warranty shall exclude or in any way limit Master Lock's liability to you for (i) fraud, (ii) breach of terms implied by the Sale of Goods Act 1979 regarding title, the goods' correspondence with a description or sample, or their quality or fitness for any particular purpose, or (iii) any liability to the extent the same may not be excluded or limited as a matter of law.

Garantie

Garantie limitée de 2 ans

Ce produit est garanti à l'acheteur initial pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat contre toute défaillance structurelle ou mécanique attribuable à un défaut de matériau ou de fabrication. Si une défaillance structurelle ou mécanique survient pendant la période de garantie, Master Lock Company LLC ou son mandataire (ci-après « Master Lock ») réparera ou remplacera gratuitement la ou les pièces défectueuses du ou des produits, à sa discrétion. **CETTE GARANTIE N'A AUCUNE INCIDENCE SUR VOS DROITS LÉGAUX EN VERTU DES LOIS DU PAYS OÙ VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT. REMARQUE IMPORTANTE : VEUILLEZ VOUS REPORTER AUX RÈGLES SPÉCIFIQUES S'APPLIQUANT AUX AUTRES PAYS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT (*).**

Réparations sous garantie

Les réparations sous garantie peuvent être obtenues en contactant votre bureau ou distributeur Master Lock local qui aura besoin de votre nom, de votre adresse, de votre preuve d'achat sur le carton (code UPC), du reçu original et de la description du problème. Voir les coordonnées des bureaux de Master Lock fournies dans le présent document.

NE RENVOYER PAS VOTRE PRODUIT DÉFECTUEUX À Master Lock.

Limites de la garantie

1. À l'exception des dommages découlant d'une négligence ou d'une faute intentionnelle grave et, dans tous les cas, dans la mesure permise par les lois et règlements applicables relatifs à la responsabilité du fabricant en ce qui concerne les produits défectueux, la responsabilité de Master Lock et le recours exclusif de l'acheteur en vertu de la présente garantie sont limités à la réparation ou au remplacement de la ou des pièces défectueuses du ou des produits, à la discrétion de Master Lock.

Master Lock ne saurait en aucun cas être tenu responsable des pertes et des dommages causés par des événements extérieurs tels que le feu, l'eau, le vol ou le vandalisme ni de tout incident ou dommage indirect ou accessoire causé à des personnes ou à des biens (y compris le contenu du produit) résultant de la violation de cette garantie ou de toute autre garantie expresse ou tacite applicable à ce produit. **REMARQUE IMPORTANTE : VEUILLEZ VOUS REPORTER AUX RÈGLES SPÉCIFIQUES S'APPLIQUANT AUX AUTRES PAYS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT (**).**

2. Sauf si les lois applicable l'exigent, Master Lock décline toute garantie et convention, qu'elle soit orale ou écrite, expresse ou tacite, y compris sans limitation les garanties tacites de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. La garantie tacite applicable à ce produit ne devra pas excéder la garantie limitée standard de deux (2) ans. **REMARQUE IMPORTANTE : VEUILLEZ VOUS REPORTER AUX RÈGLES SPÉCIFIQUES S'APPLIQUANT AUX AUTRES PAYS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT (***)**.

3. Dans la mesure autorisée par la loi, Master Lock n'est pas responsable des dommages, défauts ou dysfonctionnements du produit causé par l'expédition. Le produit, qui a été emballé avec soin et manipulé adéquatement, devrait être en bonne condition à la livraison.

4. La présente garantie limitée ne couvre pas les défauts, dommages ou dysfonctionnements causés par une modification, une altération ou une réparation du produit par une personne autre que Master Lock ou son mandataire ou causés par les abus ou un usage impropre du produit.

5. Master Lock n'autorise aucun agent, employé, représentant, distributeur ou détaillant à faire quelque représentation, promesse ou entente que ce soit qui serait non conforme aux conditions de la présente garantie limitée.

6. La présente garantie limitée s'appliquera au produit neuf de première qualité et ne s'appliquera pas aux produits de deuxième choix ou de deuxième main ni aux produits préalablement endommagés par des événements tels que notamment et sans limitation incendies, inondations, séismes, etc.

Toutes les dispositions de la présente garantie limitée sont distinctes et dissociables. Si une disposition est jugée non valide et non exécutable, une telle détermination n'aura aucune incidence sur la validité et la force exécutoire des autres dispositions. La présente garantie limitée vous confère des droits particuliers qui peuvent varier conformément aux dispositions obligatoires des lois du pays où le produit a été acheté.

Garantie (suite)

SI VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT DANS L'UN DES PAYS SUIVANTS, LES RÈGLES SUIVANTES S'APPLIQUENT :

(*) Remplacer le texte existant par le texte suivant pour ces pays :

AUSTRALIE : Les produits de Master Lock sont fournis avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de la loi australienne de protection des consommateurs (Australian Consumer Law/ACL). Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de dysfonctionnement majeur du produit et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à une réparation ou à un remplacement si le produit n'est pas de qualité acceptable et si le dysfonctionnement n'est pas majeur (tel que défini par l'ACL).

PHILIPPINES : Vous pouvez choisir entre la réparation des pièces défectueuses du ou des produits et le remboursement du prix d'achat. Si vous choisissez le remboursement du prix d'achat, un montant correspondant à l'utilisation du produit avant la survenue du défaut en sera déduit.

() Remplacer le texte du paragraphe 1 par le texte suivant pour ces pays :**

AUSTRALIE : En vertu de la loi australienne de protection des consommateurs (Australian Consumer Law/ACL), les consommateurs ont certains droits qui ne peuvent pas être exclus, notamment des garanties de qualité acceptable et d'adaptation à l'usage prévu des biens et services. Rien dans la présente garantie ne sera lu ou appliqué de manière à exclure, restreindre ou modifier ou avoir pour effet d'exclure, de restreindre ou de modifier toute condition, garantie, droit ou recours prévu par la loi (y compris l'ACL) ne pouvant pas être exclus, restreints ou modifiés en vertu de la loi. Dans la mesure où la loi le permet, si Master Lock ne se conforme pas à une garantie du consommateur qui ne peut pas être exclue en vertu de la loi, alors dans la mesure où la loi permet à Master Lock de limiter sa responsabilité en ce qui a trait à un tel dysfonctionnement, la responsabilité de Master Lock sera limitée au remplacement du bien ou à la fourniture d'un bien équivalent, à la réparation du bien ou au remboursement des frais de réparation.

FRANCE : Si vous êtes un consommateur ou un professionnel n'agissant pas dans son domaine de spécialité lors de l'achat du produit, vous pourrez dans tous les cas bénéficier de la garantie juridique contre les vices cachés couvrant le produit.

PHILIPPINES : Vous pouvez choisir entre la réparation des pièces défectueuses du ou des produits et le remboursement du prix d'achat. Si vous choisissez le remboursement du prix d'achat, un montant correspondant à l'utilisation du produit avant la survenue du défaut en sera déduit.

ROYAUME-UNI : Rien dans le paragraphe 1 ou ailleurs dans la présente garantie limitée n'exclura ou ne limitera d'une quelconque manière la responsabilité de Master Lock envers vous pour ce qui est de i) le décès ou les blessures causés par la négligence de Master Lock (notamment la négligence telle que définie par la section 1 de la loi sur les conditions de contrat injustes de 1977 (Unfair Contract Terms Act 1977); ii) le non-respect des conditions relatives au titre implicites au titre de la section 12 de la loi sur la vente de biens de 1979 (Sale of Goods Act 1979); ou iii) toute responsabilité dans la mesure où celle-ci ne peut pas être exclue ou limitée en vertu de la loi.

(*) Remplacer le texte du paragraphe 2 par le texte suivant pour ces pays :**

AUSTRALIE : Dans la pleine mesure où permise par la loi, Master Lock décline toute autre garantie ou entente, qu'elle soit écrite ou orale, expresse ou tacite.

JAPON : Master Lock décline également la garantie tacite contre les défauts en vertu de l'article 570 du Code civil.

ROYAUME-UNI : Rien dans le paragraphe 2 ou ailleurs dans la présente garantie limitée n'exclura ou ne limitera d'une manière quelconque la responsabilité de Master Lock envers vous pour ce qui est de i) la fraude; ii) le non-respect des conditions tacites de la loi sur la vente de biens de 1979 (Sale of Goods Act 1979) au sujet du titre, de la correspondance du produit avec sa description ou un échantillon ou sa qualité et son adaptation à une utilisation en particulier; ou iii) toute responsabilité dans la mesure où celle-ci ne peut pas être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Garantie

2-jährige beschränkte Garantie

Dem Erstkäufer dieses Produkts wird für die Dauer von zwei Jahren (2) ab dem Kaufdatum garantiert, dass das Produkt keine strukturellen und mechanischen Mängel aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern aufweist. Wenn während der Garantiedauer ein struktureller oder mechanischer Mangel auftritt, wird die Master Lock Company LLC oder ihr Beauftragter (im Nachfolgenden als „Master Lock“ bezeichnet) den (die) mangelhaften Teil(e) des (der) Produkts (Produkte) nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder ersetzen. **DIESE GARANTIE WIRKT SICH NICHT AUF DIE RECHTE AUS, DIE SIE AUFGRUND DER GEsETZE DES LANDES, IN DEM DAS PRODUKT ERWORBEN WURDE, HABEN. WICHTIGER HINWEIS: BITTE KONSULTIEREN SIE DIE JEWEILIGEN RICHTLINIEN FÜR ANDERE LÄNDER, DIE IN DIESEM DOKUMENT ANGEFÜHRT SIND (*).**

Garantieleistung

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Master Lock-Niederlassung oder Ihren Händler und geben Sie bitte Ihren Namen, Ihre Adresse und die auf der Verpackung ersichtliche UPC-Nummer an. Sie benötigen außerdem die Originalrechnung und eine Beschreibung des Problems. Siehe Kontaktinformationen der Master Lock-Niederlassung in diesem Dokument.

SCHICKEN SIE IHR MANGELHAFTES PRODUKT NICHT AN Master Lock.

Garantiebeschränkungen

1. Soweit es die geltenden Gesetze und Vorschriften über die Herstellerhaftung bei mangelhaften Produkten erlauben, beschränkt sich die Haftung von Master Lock und das ausschließliche Rechtsmittel des Käufers aufgrund dieser Garantie nach Master Locks Wahl in allen Fällen auf die Reparatur oder den Ersatz des (der) mangelhaften Produktteils (Produkteile). Ausgenommen davon sind Schäden, die auf grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten zurückzuführen sind. Auf keinen Fall haftet Master Lock für Verluste oder Schäden aufgrund externer Ereignisse wie Brand, Wasser, Diebstahl oder Vandalismus oder für Neben- oder Folgeschäden für Personen oder Sacheigentum (einschließlich des Inhalts des Produkts), die auf den Verstoß gegen diese oder eine andere ausdrückliche oder stillschweigende, für dieses Produkt geltende Garantie zurückzuführen ist. **WICHTIGER HINWEIS: BITTE KONSULTIEREN SIE DIE JEWEILIGEN RICHTLINIEN FÜR ANDERE LÄNDER, DIE IN DIESEM DOKUMENT ANGEFÜHRT SIND (**).**

2. Vorbehaltlich abweichender Bestimmungen des geltenden Rechts lehnt Master Lock alle anderen schriftlichen oder mündlichen, ausdrücklichen oder stillschweigenden Zusagen und Gewährleistungen ab, unter anderem die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit oder Eignung zu einem bestimmten Zweck. Die für dieses Produkt gewährte stillschweigende Garantie beschränkt sich auf die standardmäßige Garantiedauer von zwei (2) Jahren. **WICHTIGER HINWEIS: BITTE KONSULTIEREN SIE DIE JEWEILIGEN RICHTLINIEN FÜR ANDERE LÄNDER, DIE IN DIESEM DOKUMENT ANGEFÜHRT SIND (**).**

3. Soweit dies gesetzlich zulässig ist, haftet Master Lock nicht für Schäden, Mängel oder Fehlfunktionen des Produkts, die durch den Transport verursacht wurden. Das Produkt wurde mit der erforderlichen Sorgfalt und angemessenen Bearbeitung verpackt und sollte sich bei Ankunft in gutem Zustand befinden.

4. Diese beschränkte Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, Schäden oder Fehlfunktionen, die durch Modifikation, Änderung, Reparatur oder Wartung des Produkts durch andere Personen als Master Lock oder seine Beauftragten oder aufgrund physischen Missbrauchs oder Zweckentfremdung des Produkts entstanden sind.

5. Kein Vertreter, Mitarbeiter, Beauftragter, Händler oder Einzelhändler hat die Befugnis, ausdrückliche oder stillschweigende Zusagen oder Versprechen abzugeben oder ausdrückliche oder stillschweigende Vereinbarungen zu treffen, die sich auf irgendeine Art und Weise von den Bedingungen dieser beschränkten Garantie unterscheiden.

6. Diese beschränkte Garantie gilt für neue Produkte erster Güte und nicht für Produkte zweiter Wahl oder Produkte im Zweitbesitz oder Produkte, die bereits durch Ereignisse wie unter anderem Brand, Überschwemmung oder Erdbeben beschädigt wurden.

Alle Bestimmungen dieser beschränkten Garantie gelten auch einzeln und sind voneinander trennbar. Wenn eine Bestimmung als ungültig und nicht vollstreckbar erachtet wird, wirkt sich dies nicht auf die Gültigkeit oder Vollstreckbarkeit der anderen Bestimmungen aus. Aufgrund dieser beschränkten Garantie erhalten Sie bestimmte gesetzliche Rechte, die je nach den zwingenden gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie das Produkt gekauft haben, variieren können.

Garantie (Fortsetzung)

BEI KAUF DES PRODUKTS IN EINEM DER FOLGENDEN LÄNDER GELTEN DIE NACHSTEHENDEN BESTIMMUNGEN:

(*) Für diese Länder den folgenden Text verwenden:

AUSTRALIEN: Master Lock-Produkte werden mit Garantien geliefert, die nach dem australischen Verbraucherschutzrecht (Australian Consumer Law - ACL) nicht ausgeschlossen werden können. In diesem Land haben Sie im Falle eines schwerwiegenden Mangels das Recht auf ein Ersatzprodukt oder eine Erstattung des Kaufpreises und im Falle eines anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlusts oder Schadens das Recht auf eine Entschädigung. Darüber hinaus haben Sie das Recht auf Reparatur oder Austausch der Waren, wenn die Waren nicht von akzeptabler Qualität sind und der Mangel kein schwerwiegender Mangel ist (wie im ACL festgelegt).

DIE PHILIPPINEN: Sie haben die Wahl zwischen der Reparatur des mangelhaften Teils des Produkts (der Produkte) und der Rückerstattung des Kaufpreises. Wenn Sie sich für die Erstattung des Kaufpreises entscheiden, wird der anteilige Betrag, der auf die Nutzung des Produkts vor der Entdeckung des Mangels zurechenbar ist, vom Kaufpreis abgezogen.

() Für diese Länder Absatz 1 durch folgenden Text ersetzen:**

AUSTRALIEN: Gemäß ACL haben Konsumenten bestimmte Rechte, die nicht ausgeschlossen werden können, unter anderem Garantien in Bezug auf die akzeptable Qualität und Eignung der Waren und Dienstleistungen zu einem bestimmten Zweck. Keine in dieser Garantie angeführte Bestimmung ist so auszulegen oder anzuwenden, dass eine gesetzliche Bedingung, Gewährleistung, Garantie oder ein gesetzliches Recht oder Rechtsmittel (einschließlich jener des ACL), die/das per Gesetz nicht ausgeschlossen, beschränkt oder modifiziert werden kann, ausgeschlossen, beschränkt oder modifiziert wird oder die Wirkung hat, diese auszuschließen, zu beschränken oder zu modifizieren. Soweit es gesetzlich zulässig ist und der Fall eintritt, dass sich Master Lock nicht an eine Verbrauchergarantie hält, die per Gesetz nicht ausgeschlossen werden kann, so beschränkt sich die Haftung von Master Lock in Bezug auf einen Mangel im gesetzlich zulässigen Umfang auf den Ersatz des Produkts oder die Erstattung der Kosten für den Produktersatz oder die Lieferung eines gleichwertigen Produkts oder die Reparatur des Produkts oder die Erstattung der Kosten für die Reparatur des Produkts.

FRANKREICH: Falls Sie beim Kauf des Produkts ein Verbraucher oder eine Fachperson sind, der/die nicht in seinem Spezialgebiet tätig ist, haben Sie auf jeden Fall in Bezug auf das Produkt das Recht auf die gesetzliche Gewährleistung, dass das Produkt keine verborgenen Mängel hat.

DIE PHILIPPINEN: Sie haben die Wahl zwischen der Reparatur des mangelhaften Teils des Produkts (der Produkte) und der Erstattung des Kaufpreises. Wenn Sie sich für die Erstattung des Kaufpreises entscheiden, wird der anteilige Betrag, der auf die Nutzung des Produkts vor der Entdeckung des Mangels zurechenbar ist, vom Kaufpreis abgezogen.

DAS VEREINIGTE KÖNIGREICH: Keine in diesem Absatz 1 oder an anderer Stelle in dieser beschränkten Garantie angeführte Bestimmung schließt die Haftung von Master Lock Ihnen gegenüber aus oder beschränkt diese auf irgendeine Art und Weise (i) bei Tod oder Personenschäden infolge von Fahrlässigkeit von Master Lock (einschließlich der Fahrlässigkeit gemäß Definition in Absatz 1 des Unfair Contract Terms Act 1977), (ii) bei einem Verstoß gegen die Bedingungen in Bezug auf den Rechtstitel gemäß Absatz 12 des Sale of Goods Act 1979, oder (iii) für Haftpflichten, die im gesetzlich zulässigen Umfang nicht ausgeschlossen oder beschränkt werden können.

(*) Für diese Länder Absatz 2 durch folgenden Text ersetzen:**

AUSTRALIEN: Im gesetzlich zulässigen Umfang lehnt Master Lock alle Zusagen und Gewährleistungen ab, egal ob schriftlich oder mündlich, ausdrücklich oder stillschweigend.

JAPAN: Master Lock schließt zudem die stillschweigende Mangelhaftung gemäß Artikel 570 des Zivilgesetzbuches aus.

DAS VEREINIGTE KÖNIGREICH: Keine in diesem Absatz 2 oder an anderer Stelle in dieser beschränkten Garantie angeführte Bestimmung schließt die Haftung von Master Lock Ihnen gegenüber aus oder beschränkt diese auf irgendeine Art und Weise (i) bei Betrug, (ii) bei einem Verstoß gegen die Bedingungen des Sale of Goods Act 1979 in Bezug auf den Rechtstitel, die Übereinstimmung der Waren mit einer Beschreibung oder einem Muster oder deren Qualität oder Eignung zu einem bestimmten Zweck, oder (iii) für Haftpflichten, die im gesetzlich zulässigen Umfang nicht ausgeschlossen oder beschränkt werden können.

Garantie

Beperkte garantie voor 2 jaar

De fabrikant garandeert de oorspronkelijke koper van dit product voor de termijn van twee (2) jaar dat dit product geen structurele en mechanische gebreken heeft als gevolg van ondeugdelijke materialen of gebrekking vakmanschap. Indien er gedurende de garantietermijn structurele of mechanische gebreken optreden, zal Master Lock Company LLC of de persoon of organisatie die door Master Lock daartoe is aangewezen, het defecte onderdeel of de defecte onderdelen van het product of de producten kosteloos repareren of vervangen, geheel naar keuze van Master Lock. DEZE GARANTIE HEEFT GEEN GEVOLGEN VOOR UW WETTELIJKE RECHTEN DIE GELDEN VOLGENS DE WETGEVING VAN HET LAND WAAR U HET PRODUCT HEBT AANGESCHAFT. **BELANGRIJKE OPMERKING: RAADPLEEG DE SPECIFIEKE VOORSCHRIFTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP ANDERE LANDEN DIE IN DIT DOCUMENT STAAN VERMELD (*).**

Garantieservice

U kunt een beroep doen op de garantieservice door contact op te nemen met uw plaatselijke Master Lock-kantoor of -distributeur. Vermeld daarbij uw naam en adres, houd het aankoopbewijs dat zich op de doos bevindt (UPC-code) en de oorspronkelijke verkoopbon bij de hand en geef een omschrijving van het probleem. Raadpleeg de in dit document vermelde contactgegevens voor de kantoren van Master Lock.

STUUR UW DEFECTE PRODUCT NIET TERUG NAAR Master Lock.

Garantiebeperkingen

1. Uitgezonderd schade als gevolg van grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag en, in elk geval, voor zover de toepasselijke wet- en regelgeving of de aansprakelijkheid van de fabrikant voor defecte producten dit toestaat, zijn de verantwoordelijkheid van Master Lock en het exclusieve verhaal van de koper krachtens deze garantie beperkt tot reparatie of vervanging van het defecte onderdeel/de defecte onderdelen van het product/de producten, geheel naar eigen keuze van Master Lock. Master Lock is in geen geval aansprakelijk voor verlies of schade als gevolg van externe factoren zoals brand, water, diefstal of vandalisme of eventuele incidentele schade of gevolgschade aan personen of eigendommen (ook niet aan de inhoud van het product) die het gevolg is van een schending van deze of enige andere expliciete of impliciete garantie die op het product van toepassing is. **BELANGRIJKE OPMERKING: RAADPLEEG DE SPECIFIEKE VOORSCHRIFTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP ANDERE LANDEN DIE IN DIT DOCUMENT STAAN VERMELD (**).**

2. Tenzij de toepasselijke wetgeving anders bepaalt, sluit Master Lock elke andere overeenkomst en garantie uit, zowel schriftelijk als mondeling en zowel expliciet als impliciet inclusief, maar niet beperkt tot de impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel. De impliciete garantie die voor dit product geldt, duurt niet langer dan de standaard garantietermijn van twee (2) jaar. **BELANGRIJKE OPMERKING: RAADPLEEG DE SPECIFIEKE VOORSCHRIFTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP ANDERE LANDEN DIE IN DIT DOCUMENT STAAN VERMELD (***)**.

3. Master Lock is, voor zover de wet dit toestaat, niet verantwoordelijk voor schade, gebreken of storing van het product als gevolg van de verzending. Het product, dat is verpakt met de nodige zorg en met gepaste voorzichtigheid is gehanteerd, dient zich bij aflevering in goede toestand te bevinden.

4. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op gebreken, schade of storing veroorzaakt door aanpassing, wijziging, reparatie van of onderhoud aan het product door anderen dan Master Lock of de persoon of organisatie die Master Lock hiertoe heeft aangewezen, of op schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik van het product.

5. Geen enkele agent, werknemer, vertegenwoordiger, dealer of wederverkoper van Master Lock is bevoegd, expliciet noch impliciet, verklaringen af te geven, beloften te doen of overeenkomsten af te sluiten die op enige manier afwijken van de voorwaarden in deze beperkte garantie.

6. Deze beperkte garantie is van toepassing op alle nieuwe producten van topkwaliteit en geldt niet voor producten van secundaire kwaliteit, tweedehandsproducten of producten die eerder schade hebben opgelopen door gebeurtenissen inclusief, maar niet beperkt tot brand, overstroming, aardbeving enz.

Alle bepalingen in deze beperkte garantie zijn afzonderlijk en scheidbaar. Indien een of meer bepalingen ongeldig en niet-afdwingbaar worden verklaard, heeft dit geen gevolgen voor de geldigheid of afdwingbaarheid van de overige bepalingen. U kunt specifieke rechten ontlenen aan deze beperkte garantie. Deze rechten kunnen verschillen afhankelijk van de verplichte wettelijke bepalingen die gelden in het land waar u het product hebt gekocht.

Garantie (vervolg)

ALS U HET PRODUCT HEBT GEKOCHT IN EEN VAN DE VOLGENDE LANDEN, GELDEN DE VOLGENDE VOORSCHRIFTEN:

(* Vervang de volgende kopie voor deze landen:

AUSTRALIË: De producten van Master Lock worden geleverd met garanties waarvan de Australian Consumer Law (ACL) bepaalt dat deze niet kunnen worden uitgesloten. U kunt aanspraak maken op vervanging of restitutie in het geval van een aanzienlijke fout en op vergoeding van eventueel ander redelijkerwijs te verwachten verlies of schade. U hebt bovendien recht op reparatie of vervanging van de producten indien de kwaliteit van de producten niet van aanvaardbare kwaliteit is en de fout geen aanzienlijke fout betreft (zoals omschreven in de ACL).

DE FILIPPIJNEN: U kunt kiezen tussen reparatie van het defecte onderdeel van het product/de producten of een restitutie van de aankoopprijs. Als u kiest voor restitutie van de aankoopprijs, wordt het bedrag dat rechtstreeks kan worden toegekend aan het gebruik van het product voordat het gebrek werd ontdekt, op het totaalbedrag in mindering gebracht.

(* Vervang lid 1 door de volgende kopie voor deze landen:

AUSTRALIË: De ACL bepaalt dat consumenten bepaalde rechten hebben die niet kunnen worden uitgesloten. Deze rechten omvatten garanties met betrekking tot de aanvaardbare kwaliteit en geschiktheid voor producten en diensten. Niets in deze garantie mag zo worden geïnterpreteerd of toegepast dat daardoor een of meer voorwaarden, garanties, rechten of verhaal die wettelijk worden geïmpliceerd (ook in de ACL) en die rechtshalve niet kunnen worden uitgesloten, beperkt of aangepast, worden uitgesloten, beperkt of gewijzigd of leiden tot een dergelijke uitsluiting, beperking of wijziging. Indien Master Lock verzuimt zich te houden aan een garantie voor de consument die wettelijk niet mag worden uitgesloten, is de aansprakelijkheid van Master Lock - voor zover de wet Master Lock toestaat haar aansprakelijkheid voor een dergelijke fout te beperken - beperkt tot vervanging of de kosten van vervanging van de producten of tot het leveren van gelijkwaardige producten, of tot reparatie van de goederen of de kosten van een zodanige reparatie.

FRANKRIJK: Indien u een consument of beroepsmatige gebruiker bent, maar u hebt het product niet aangeschaft uit hoofde van uw beroep, dan hebt u in elk geval recht op de wettelijke garantie inzake de afwezigheid van verborgen gebreken ten aanzien van het product.

DE FILIPPIJNEN: U kunt kiezen tussen reparatie van het defecte onderdeel van het product/de producten of een restitutie van de aankoopprijs. Als u kiest voor restitutie van de aankoopprijs, wordt het bedrag dat rechtstreeks kan worden toegekend aan het gebruik van het product voordat het gebrek werd ontdekt, op het totaalbedrag in mindering gebracht.

VERENIGD KONINKRIJK: Niets in lid 1 of elders in deze beperkte garantie sluit op enige wijze de aansprakelijkheid van Master Lock uit jegens u voor, of vormt op enige wijze een beperking ten aanzien van de aansprakelijkheid van Master Lock jegens u in het geval van (i) overlijden of lichamelijke letsel als gevolg van nalatigheid van Master Lock (met inbegrip van nalatigheid zoals dit is gedefinieerd in zin 1 van de Unfair Contract Terms Act 1977), (ii) schending van de voorwaarden inzake titel zoals geïmpliceerd in artikel 12 van de Sale of Goods Act 1979, of (iii) enige aansprakelijkheid voor zover deze wettelijk niet kan worden uitgesloten of beperkt.

(*) Vervang lid 2 door de volgende kopie voor deze landen:**

AUSTRALIË: Voor zover wettelijk is toegestaan, wijst Master Lock elke andere overeenkomst en garantie, zowel schriftelijk als mondeling en zowel expliciet als impliciet, af.

JAPAN: Master Lock wijst ook de garantie van impliciete gebreken af krachtens artikel 570 van het Burgerlijk Wetboek.

VERENIGD KONINKRIJK: Niets in lid 2 of elders in deze beperkte garantie sluit op enige wijze de aansprakelijkheid van Master Lock uit jegens u voor, of vormt op enige wijze een beperking ten aanzien van de aansprakelijkheid van Master Lock jegens u in het geval van (i) fraude, (ii) schending van de voorwaarden die door de Sale of Good Act van 1979 worden geïmpliceerd ten aanzien van titel, de overeenstemming tussen de producten en een beschrijving of monster, of de kwaliteit of geschiktheid voor enig bepaald doel, of (iii) enige aansprakelijkheid voor zover deze niet wettelijk kan worden uitgesloten of beperkt.

Garantía

Garantía limitada de 2 años

Se extiende una garantía al comprador original de este producto por un período de dos (2) años, a partir de la fecha de compra, contra defectos estructurales y mecánicos causados por materiales defectuosos o fallas en la mano de obra. Si ocurriera un defecto estructural o mecánico durante el período de garantía, Master Lock Company LLC o su entidad designada (en lo sucesivo, "Master Lock") reparará o reemplazará, a su propia opción, la(s) pieza(s) defectuosa(s) del(de los) Producto(s) sin costo alguno. ESTA GARANTÍA NO TIENE EFECTO ALGUNO SOBRE LOS DERECHOS QUE LE CORRESPONDEN SEGÚN ESTABLECE LA LEY EN VIRTUD DE LA LEGISLACIÓN DEL PAÍS DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO. **AVISO IMPORTANTE: LE ROGAMOS QUE CONSULTE LOS REGLAMENTOS ESPECÍFICOS QUE SEAN APLICABLES A LOS DEMÁS PAÍSES INCLUIDOS EN ESTE DOCUMENTO (*).**

Servicio en virtud de la garantía

El servicio en virtud de la garantía puede obtenerse poniéndose en contacto con su oficina o concesionario local de Master Lock y proporcionando su nombre, dirección, prueba de compra que aparece en la caja (código UPC), recibo original de compra y una descripción del problema. En este documento se incluye la información para contactar a la oficina del Grupo Master Lock.

NO ENVÍE SU PRODUCTO DEFECTUOSO A Master Lock.

Limitaciones de la garantía

1. Excepto si se trata de daños causados por descuido grave o conducta descuidada, y, en todo caso, hasta el punto en que lo permitan las leyes y reglamentos pertinentes con respecto a la responsabilidad del fabricante en lo referente a productos defectuosos, la responsabilidad de Master Lock y la solución exclusiva que corresponde al comprador en virtud de esta garantía quedan limitados a la reparación o el reemplazo de la(s) pieza(s) defectuosa(s) del(de los) Producto(s), según opte Master Lock. Bajo ninguna circunstancia le corresponderá a Master Lock responsabilidad alguna por daños o pérdidas causados por acontecimientos externos, tales como fuego, agua, hurto o vandalismo, ni por ningún daño, ya sea incidental o consecuente, a individuos o a bienes (incluso el contenido del Producto) que resulten del incumplimiento de esta garantía, o de cualquier otra garantía explícita o implícita, correspondiente al Producto. **AVISO IMPORTANTE: LE ROGAMOS QUE CONSULTE LOS REGLAMENTOS ESPECÍFICOS QUE SEAN APLICABLES A LOS DEMÁS PAÍSES INCLUIDOS EN ESTE DOCUMENTO (**).**

2. Excepto según lo estipulen de otra manera las leyes pertinentes, Master Lock renuncia a todos y cada uno de los convenios y garantías, independientemente de que sean escritos u orales, explícitos o implícitos, entre los que se incluyen, de manera meramente enunciativa, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico. La garantía implícita aplicable a este Producto no sobrepasará de ninguna manera la garantía limitada estándar de dos (2) años. **AVISO IMPORTANTE: LE ROGAMOS QUE CONSULTE LOS REGLAMENTOS ESPECÍFICOS QUE SEAN APLICABLES A LOS DEMÁS PAÍSES INCLUIDOS EN ESTE DOCUMENTO (***)**.

3. Hasta el máximo alcance permitido por la ley, Master Lock no tiene responsabilidad alguna por daños, defectos o fallos en el funcionamiento del Producto causados por el envío. El Producto, habiendo sido empacado con el cuidado debido y manipulado de manera razonable, debe encontrarse en buenas condiciones al momento de su llegada.

4. Esta Garantía limitada no cubre defectos, daños o fallos en el funcionamiento causados por modificaciones, alteraciones, reparaciones o mantenimiento realizados al Producto por cualquier persona distinta de Master Lock o de su entidad designada, o aquellos que han sido causados por abuso físico o uso indebido del Producto.

5. Ningún agente, empleado, representante, concesionario o vendedor minorista de Master Lock posee autoridad alguna para efectuar, de manera explícita o implícita, ninguna declaración, promesa o convenio que difiera, de cualquier manera, de los términos de esta Garantía limitada.

6. Esta Garantía limitada será aplicable únicamente a Productos nuevos, de primera calidad, y no será aplicable a productos con defectos cosméticos de fábrica, tampoco a productos de segunda mano, ni a productos previamente dañados por, entre otros, incidentes tales como incendios, inundaciones, terremotos, etc.

Todas las disposiciones de esta Garantía limitada son independientes y separables. Si se determina que una disposición cualesquiera es inválida o inaplicable, dicha determinación no tendrá efecto alguno sobre la validez o aplicabilidad de las demás disposiciones. Esta Garantía limitada le otorga derechos legales específicos que pueden variar según las disposiciones legales obligatorias del país donde compró el Producto.

Garantía: (continuación)**SI COMPRÓ EL PRODUCTO EN UNO DE LOS SIGUIENTES PAÍSES, SON APLICABLES LOS SIGUIENTES REGLAMENTOS:****(*) Reemplace el texto a continuación para los siguientes países:**

AUSTRALIA: La mercancía de Master Lock incluye garantías que no pueden excluirse de la ley "Australian Consumer Law" (ACL). Usted tiene derecho a recibir un reembolso o un reemplazo si ocurre un fallo grave y a recibir compensación por cualquier otro daño o pérdida que sea previsible de manera razonable. Usted también tiene derecho a que la mercancía le sea reparada o reemplazada si su calidad no resulta aceptable y si el fallo no constituye un fallo de gravedad (según se define en la ley ACL).

LAS FILIPINAS: Usted puede elegir entre la reparación de la pieza defectuosa del(de los) Producto(s) o recibir un reembolso del precio de compra. Si opta por que se le reembolse el precio de compra, se descontará el monto directamente atribuible al uso del Producto anterior al descubrimiento del defecto.

() Reemplace el párrafo 1 con el texto a continuación para los siguientes países:**

AUSTRALIA: En virtud de la ley ACL, los consumidores poseen ciertos derechos que pueden excluirse, incluso garantías referentes a calidad aceptable e idoneidad de servicios y mercancías para un fin determinado. Ninguna parte de esta Garantía deberá interpretarse ni aplicarse de modo que restrinja, modifique o tenga como efecto la exclusión, restricción o modificación de cualquier condición, garantía, derecho o reparación implicado por la ley (incluso la ley ACL) y que no pueda ser legalmente excluido, restringido o modificado. En la medida que lo permita la ley, si Master Lock no cumple con una garantía para el consumidor que no pueda ser legalmente excluida, entonces, en la medida en que la ley permita a Master Lock limitar su responsabilidad con respecto al fallo en cuestión, la responsabilidad de Master Lock queda limitada al reemplazo o al costo del reemplazo de la mercancía, o a proporcionar mercancías equivalentes, o bien a la reparación o al costo de la reparación de las mercancías.

FRANCIA: En caso de que usted sea un consumidor o un profesional que no está actuando en su área de especialidad al momento de la compra del Producto, usted tendrá en todo caso derecho a la garantía legal de que el Producto no posee defectos ocultos.

LAS FILIPINAS: Usted puede elegir entre la reparación de la pieza defectuosa del(de los) Producto(s) o recibir un reembolso del precio de compra. Si opta por que se le reembolse el precio de compra, se descontará el monto directamente atribuible al uso del Producto anterior al descubrimiento del defecto.

REINO UNIDO: Ninguna parte del párrafo 1 ni de esta Garantía limitada excluirá ni de ninguna otra manera limitará la responsabilidad de Master Lock hacia el usuario por (i) muerte o lesiones personales causadas por negligencia de parte de Master Lock (incluso negligencia tal y como se define en el "s. 1 Unfair Contract Terms Act 1977"), (ii) incumplimiento de los términos con respecto al derecho implicado en virtud de "s. 12 Sale of Goods Act 1979", o (iii) cualquier tipo de responsabilidad en la medida en que ésta no pueda ser excluida o limitada por cuestiones legales.

(*) Reemplace el párrafo 2 con el texto a continuación para los siguientes países:**

AUSTRALIA: Hasta el máximo alcance permitido por la ley, Master Lock renuncia a todos y cada uno de los demás convenios y garantías, independientemente de que sean escritos u orales, explícitos o implícitos.

JAPÓN: Master Lock también renuncia a la garantía implícita contra defectos en virtud del Artículo 570 del Código Civil.

REINO UNIDO: Ninguna parte del párrafo 2 ni de esta Garantía limitada excluirá ni de ninguna otra manera limitará la responsabilidad de Master Lock hacia el usuario por (i) fraude, (ii) incumplimiento de los términos implícitos en la ley "Sale of Goods Act 1979" con respecto a derecho, la correspondencia entre la mercancía y una muestra o descripción de la misma, o su calidad o idoneidad para un fin específico cualquiera, o (iii) cualquier responsabilidad en la medida en que ésta no pueda ser excluida ni limitada por cuestiones legales.

Garanzia

Garanzia limitata di 2 anni

Questo prodotto è garantito all'acquirente originale per due (2) anni dalla data di acquisto come privo di difetti strutturali e meccanici dovuti a materiali difettosi o di lavorazione. Qualora si dovessero verificare difetti strutturali o meccanici durante il periodo di garanzia, Master Lock Company LLC o un suo rappresentante designato (in seguito "Master Lock") provvederanno a riparare o sostituire gratuitamente e a propria discrezione le parti difettose dei prodotti. LA PRESENTE GARANZIA NON PREGIUDICA I DIRITTI PREVISTI DALLA LEGGE IN VIGORE NEL PAESE IN CUI IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO. **NOTA IMPORTANTE: CONSULTARE LE NORME SPECIFICHE VIGENTI IN ALTRI PAESI INCLUSE NEL PRESENTE DOCUMENTO (*).**

Assistenza in garanzia

L'assistenza in garanzia può essere richiesta contattando l'ufficio o il distributore locale Master Lock, fornendo il proprio nome e indirizzo, una prova dell'acquisto dalla confezione (codice UPC), la ricevuta di acquisto originale e una descrizione del problema. Fare riferimento alle informazioni di contatto dell'ufficio Master Lock riportate nel presente documento.

NON RISPEDIRE IL PRODOTTO DIFETTOSO A Master Lock.

Limitazioni di garanzia

1. Salvo i danni causati da negligenza grave o da volontario uso improprio e, in ogni caso, nella misura consentita dalle leggi e dai regolamenti vigenti in materia di responsabilità del produttore per i prodotti difettosi, la responsabilità di Master Lock e l'unica rivendicazione dell'acquirente ai sensi della presente garanzia sono limitate alla riparazione o alla sostituzione delle parti difettose dei prodotti, a discrezione di Master Lock. In nessun caso Master Lock sarà responsabile di perdite o danni dovuti a eventi esterni quali incendio, acqua, furto o atti di vandalismo o per qualsiasi danno incidentale o consequenziale a persone o proprietà (compreso il contenuto del Prodotto) risultanti dalla violazione della presente garanzia o di qualsiasi altra garanzia espressa o implicita applicabile al Prodotto. **NOTA IMPORTANTE: CONSULTARE LE NORME SPECIFICHE VIGENTI IN ALTRI PAESI INCLUSE NEL PRESENTE DOCUMENTO (**).**

2. Salvo altrimenti stabilito dalle leggi applicabili, Master Lock non riconosce altre convenzioni e garanzie, scritte o orali, espresse o implicite, comprese, a titolo esemplificativo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a uno scopo specifico. La garanzia implicita applicabile a questo Prodotto non supera i regolari due (2) anni di garanzia limitata. **NOTA IMPORTANTE: CONSULTARE LE NORME SPECIFICHE VIGENTI IN ALTRI PAESI INCLUSE NEL PRESENTE DOCUMENTO (***)**.

3. Nella misura massima consentita dalla legge, Master Lock non è responsabile di danni, difetti o malfunzionamento del Prodotto dovuti alla spedizione. Il Prodotto, che è stato imballato e maneggiato con la dovuta cautela, deve arrivare in buone condizioni.

4. La presente garanzia limitata non copre i difetti, i danni o il malfunzionamento causati da modifica, alterazione, riparazione o manutenzione del Prodotto effettuate da persona diversa da Master Lock o da un suo rappresentante designato, o da maltrattamento o uso improprio del Prodotto.

5. Nessun agente, dipendente, rappresentante, concessionario o rivenditore Master Lock è autorizzato a fare dichiarazioni, promesse o accordi, anche impliciti, che cambino in qualsiasi modo i termini della presente garanzia limitata.

6. La presente garanzia limitata si applica ai Prodotti nuovi di prima qualità e non ai prodotti di fabbrica di seconda scelta o già appartenuti ad altro proprietario, oppure ai prodotti precedentemente danneggiati da eventi quali, a titolo esemplificativo, incendi, inondazioni, terremoti, ecc.

Tutte le clausole della presente garanzia limitata sono separate e separabili. Una clausola ritenuta non valida o non applicabile non comprometterà la validità o l'applicabilità delle altre clausole. La presente garanzia limitata conferisce all'utente diritti legali specifici, che possono variare a seconda delle inderogabili leggi vigenti nel Paese in cui il Prodotto è stato acquistato.

Garanzia (continua)**SE IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO IN UNO DEI SEGUENTI PAESI, SI APPLICANO LE REGOLE RIPORTATE DI SEGUITO:****(* Sostituire con il seguente testo per questi paesi:**

AUSTRALIA: i prodotti Master Lock sono accompagnati da una garanzia che non può essere esclusa ai sensi dell'ACL (Australian Consumer Law – Legge australiana di tutela del consumatore). L'acquirente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di grave difetto, oltre all'indennizzo per qualunque altra perdita o danno ragionevolmente prevedibili. Inoltre, l'acquirente ha il diritto di ottenere la riparazione o la sostituzione dei prodotti qualora essi non siano di qualità accettabile e il difetto non sia qualificabile come un difetto grave (così come definito dall'ACL).

FILIPPINE: è possibile scegliere tra la riparazione della parte difettosa dei Prodotti e un rimborso del prezzo di acquisto. Qualora si scelga il rimborso del prezzo di acquisto, verrà detratto l'importo direttamente imputabile all'uso del Prodotto prima della scoperta del difetto.

(Sostituire il paragrafo 1 con il seguente testo per questi paesi:**

AUSTRALIA: ai sensi dell'ACL, i consumatori hanno determinati diritti che non possono essere esclusi, comprese le garanzie di qualità accettabile e di idoneità allo scopo di merci e servizi. Nulla di quanto contenuto nella presente Garanzia potrà essere letto o applicato in maniera tale da escludere, limitare o modificare, o avere come effetto l'esclusione, la limitazione o la modifica, di qualunque condizione, garanzia, diritto o rimedio previsto dalla legge (compresa l'ACL) e che per legge non possa essere escluso, limitato o modificato. Per quanto consentito dalla legge, qualora Master Lock ometta di adempiere a una garanzia del consumatore che per legge non possa essere esclusa, nella misura in cui la legge permetta a Master Lock di limitare la propria responsabilità nei riguardi di tale mancanza di adempimento, la responsabilità di Master Lock sarà limitata alla sostituzione o al costo di sostituzione delle merci o alla fornitura di merci equivalenti o alla riparazione o al costo di riparazione delle merci.

FRANCIA: nell'eventualità che l'acquirente sia un consumatore o un professionista il quale, al momento dell'acquisto del Prodotto, non sia specialista del settore, avrà in qualsiasi caso diritto alla garanzia legale che lo tutela dall'eventuale presenza di difetti nascosti relativi al Prodotto.

FILIPPINE: è possibile scegliere tra la riparazione della parte difettosa dei Prodotti e un rimborso del prezzo di acquisto. Qualora si scelga il rimborso del prezzo di acquisto, verrà detratto l'importo direttamente imputabile all'uso del Prodotto prima della scoperta del difetto.

REGNO UNITO: nulla di quanto contenuto al paragrafo 1 o nella presente garanzia limitata escluderà o in alcun modo limiterà la responsabilità di Master Lock nei confronti dell'acquirente per (i) morte o lesioni personali causate da negligenza di Master Lock (inclusa la negligenza definita in s. 1 Unfair Contract Terms Act 1977 – Legge 1977 sui termini iniqui dei contratti), (ii) violazione dei termini relativi al titolo impliciti in s. 12 Sale of Goods Act 1979 (Legge 1979 sulla vendita di merci) o (iii) qualsiasi responsabilità nella misura in cui la stessa non possa essere esclusa o limitata per legge.

(*) Sostituire il paragrafo 2 con il seguente testo per questi paesi:**

AUSTRALIA: nella misura massima consentita dalla legge, Master Lock non riconosce altre convenzioni e garanzie, scritte e orali, espresse o implicite.

GIAPPONE: Master Lock non riconosce inoltre la garanzia implicita contro i difetti ai sensi dell'articolo 570 del Codice Civile.

REGNO UNITO: nulla di quanto contenuto al paragrafo 2 o nella presente garanzia limitata escluderà o in alcun modo limiterà la responsabilità di Master Lock nei confronti dell'acquirente per (i) frode, (ii) violazione dei termini previsti dalla legge Sale of Goods Act 1979 riguardanti il titolo, la corrispondenza delle merci con una descrizione o un campione oppure la relativa qualità o idoneità per qualsiasi scopo particolare o (iii) qualsiasi responsabilità nella misura in cui la stessa non possa essere esclusa o limitata per legge.

Garantia

Garantia Limitada de 2 Anos

Este produto é garantido ao comprador original durante dois (2) anos a contar da data de compra como isento de defeitos estruturais e mecânicos devido a defeitos de materiais ou produção. Caso ocorra um defeito estrutural ou mecânico durante o período de garantia, o Grupo Master Lock Company LLC ou uma empresa por ele designada (doravante referido como "Master Lock") procederá, por sua opção, gratuitamente à reparação ou substituição da(s) peça(s) defeituosa(s) do(s) Produto(s). A PRESENTE GARANTIA NÃO AFETA SEUS DIREITOS LEGAIS NA LEGISLAÇÃO DO PAÍS ONDE O PRODUTO FOI COMPRADO. **NOTA IMPORTANTE: CONSULTE AS REGRAS PARTICULARES APLICÁVEIS A OUTROS PAÍSES INCLuíDAS NESTE DOCUMENTO (*)**.

Manutenção sob Garantia

É possível obter manutenção sob garantia contatando o escritório ou distribuidor Master Lock da sua região e informando seu nome e endereço, o comprovante de compra informado na embalagem (Código UPC), o recibo de venda original e uma descrição do problema. Consulte os dados de contato do Grupo Master Lock fornecidos neste documento.

NÃO ENVIE O PRODUTO DEFEITUOSO PARA A Master Lock.

Limitações de Garantia

1. Salvo no que se refere a danos resultantes de negligência ou má conduta intencional e, em qualquer dos casos, até ao limite permitido pela legislação e regulamentação aplicáveis à responsabilidade do fabricante por produtos com defeito, a responsabilidade da Master Lock e o único recurso do comprador sob esta garantia limitam-se à reparação ou substituição, por opção da Master Lock, da(s) peça(s) defeituosa(s) do(s) Produto(s). Em nenhum caso, a Master Lock se responsabilizará por perdas ou danos resultantes de eventos externos, tais como incêndio, água, furto ou vandalismo, ou por quaisquer danos diretos ou indiretos em pessoas ou bens (incluindo o conteúdo do Produto) resultantes do não cumprimento desta ou de outra garantia expressa ou implícita aplicável ao Produto. **NOTA IMPORTANTE: CONSULTE AS REGRAS PARTICULARES APLICÁVEIS A OUTROS PAÍSES INCLuíDAS NESTE DOCUMENTO (**)**.

2. Salvo de outra forma prevista pela legislação aplicável, a Master Lock renuncia a todos e quaisquer outras convenções e garantias, quer escritas, quer verbais, expressas ou implícitas, incluindo, mas não se limitando a, as garantias implícitas de comercialização e adequação para uma finalidade específica. A garantia implícita aplicável a este Produto não será superior à garantia limitada normal de dois (2) anos. **NOTA IMPORTANTE: CONSULTE AS REGRAS PARTICULARES APLICÁVEIS A OUTROS PAÍSES INCLuíDAS NESTE DOCUMENTO (***)**.

3. Até ao limite máximo permitido por lei, a Master Lock não é responsável por danos, defeitos ou avarias do Produto resultantes do transporte. O Produto, que foi embalado com os devidos cuidados e tratamento razoável, deve estar em boas condições no momento da entrega.

4. A presente Garantia Limitada não cobre defeitos, danos ou avarias resultantes de modificação, alteração, reparação ou manutenção do Produto realizadas por pessoas não pertencentes à Master Lock ou à sua designada, ou causadas por danos físicos ou má utilização do Produto.

5. Nenhum agente, colaborador, representante, revendedor ou varejista da Master Lock está autorizado a efetuar ou dar a entender qualquer declaração, promessa ou acordo que contrarie de alguma forma os termos da presente Garantia Limitada.

6. A presente Garantia Limitada aplica-se a Produtos novos de primeira qualidade e não se aplica a produtos com pequenos defeitos de produção ou de segunda mão, nem a produtos anteriormente danificados por eventos incluindo, mas não se limitando a, incêndio, inundação, sismo, etc.

Todas as disposições da presente Garantia Limitada são independentes e dissociáveis. Caso alguma das disposições seja considerada inválida e inexecutável, ela não afetará a validade ou exequibilidade das restantes disposições. A presente Garantia Limitada confere-lhe direitos legais específicos que podem variar de acordo com as disposições obrigatórias da legislação do país onde o Produto foi adquirido.

Garantia (continuação)**SE TIVER COMPRADO O PRODUTO EM UM DOS PAÍSES QUE A SEGUIR, APLICAM-SE AS SEGUINTE REGRAS:****(*) Substituir pela seguinte cópia para estes países:**

AUSTRÁLIA: Os produtos da Master Lock incluem garantias que não podem ser excluídas na ACL. O comprador tem o direito de obter a substituição ou o reembolso em caso de avaria grave, bem como a uma indenização por quaisquer outras perdas ou danos razoavelmente previsíveis. Tem igualmente o direito de obter a reparação ou substituição dos produtos caso os mesmos demonstrem não ter uma qualidade aceitável e se a avaria não chegar a ser uma avaria grave (conforme definido na ACL).

FILIPINAS: Pode optar pela reparação da peça defeituosa do(s) Produto(s) ou pelo reembolso do preço de compra. Se optar pelo reembolso do preço de compra, será deduzido o montante diretamente atribuído ao uso do Produto antes da deteção do defeito.

() Substituir o Parágrafo 1 pela cópia seguinte para estes países:**

AUSTRÁLIA: Nos termos da ACL, Australian Consumer Law (Legislação Australiana de Proteção ao Consumidor), os consumidores têm determinados direitos que não podem ser excluídos, incluindo garantias relativas à qualidade aceitável e adequação para uma finalidade dos produtos e serviços. Nada na presente Garantia será entendido ou aplicado de forma a excluir, limitar ou modificar, nem a ter como efeito excluir, limitar ou modificar qualquer condição, garantia, direito ou recurso implícito por lei (incluindo a ACL) e que, por lei, não possa ser excluído, limitado ou modificado. Na medida do permitido por lei, se a Master Lock não cumprir uma garantia ao consumidor que, por lei, não possa ser excluída, no limite em que a lei permitir à Master Lock limitar a sua responsabilidade relativamente a tal falha, esta mesma responsabilidade limita-se à substituição ou ao custo de substituição dos produtos ou fornecimento de produtos equivalentes, ou ainda à reparação ou ao custo da reparação dos produtos.

FRANÇA: No caso de um consumidor ou de um profissional que não atue no seu campo de especialidade ao comprar o Produto, terá, de qualquer forma, o direito à garantia legal de ausência de defeitos ocultos no que se refere ao Produto.

FILIPINAS: Pode optar pela reparação da peça defeituosa do(s) Produto(s) ou pelo reembolso do preço de compra. Se optar pelo reembolso do preço de compra, será deduzido o montante diretamente atribuído ao uso do Produto antes da deteção do defeito.

REINO UNIDO: Nada do que consta no parágrafo 1 ou em outra parte da presente Garantia Limitada exclui ou, de qualquer forma, limita a responsabilidade da Master Lock perante o comprador no que se refere a (i) morte ou lesões físicas por negligência da Master Lock (incluindo negligência conforme definido na seção 1 da lei sobre cláusulas contratuais abusivas (Unfair Contract Terms Act) de 1977); (ii) não cumprimento de termos relativos à propriedade mencionados na seção 12 da lei sobre venda de mercadorias (Sale of Goods Act) de 1979; ou (iii) qualquer responsabilidade na medida em que a mesma não possa ser excluída ou limitada por questão de direito.

(*) Substituir o Parágrafo 2 pela cópia seguinte para estes países:**

AUSTRÁLIA: Na medida do permitido nos termos da lei, a Master Lock renuncia a todas e quaisquer outras convenções e garantias, quer escritas, quer verbais, expressas ou implícitas.

JAPÃO: A Master Lock renuncia igualmente à garantia contra defeitos implícitos nos termos do artigo 570 do Código Civil.

REINO UNIDO: Nada do que consta no Parágrafo 2 ou em outra parte da presente Garantia Limitada exclui ou, de qualquer forma, limita a responsabilidade da Master Lock perante o comprador no que se refere a (i) fraude; (ii) não cumprimento de termos mencionados na lei sobre venda de mercadorias (Sale of Goods Act) de 1979 relativos à propriedade, correspondência dos produtos a uma descrição ou amostra, ou qualidade ou adequação dos mesmos para qualquer finalidade em particular; ou (iii) qualquer responsabilidade na medida em que a mesma não possa ser excluída ou limitada como matéria de direito.

Εγγύηση

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση προς τον αρχικό αγοραστή για δύο (2) έτη από την ημερομηνία αγοράς σύμφωνα με την οποία εξασφαλίζεται ότι δεν θα παρουσιάσει δομικό και μηχανικό ελαττώματα που θα οφείλονται σε ελαττωματικά υλικά ή κακής ποιότητας εργασία. Εάν παρουσιαστεί δομικό ή μηχανικό ελάττωμα στη διάρκεια της εγγύησης, η Master Lock Company LLC ή ο αντιπρόσωπός της (εφεξής «Master Lock») θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά το(τα) ελαττωματικό(-ά) μέρος(-η) του(των) προϊόντος(-ων), κατά την κρίση της, χωρίς οικονομική επιβάρυνση του αγοραστή. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΕΠΗΡΕΑΖΕΙ ΤΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΑΣ ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΟΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟΥΣ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΕ ΧΩΡΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ (**).**

Επισκευή εντός εγγύησης

Για να αποκτήσετε την επισκευή εντός εγγύησης, πρέπει να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο ή τον εμπορικό αντιπρόσωπο της Master Lock, δίνοντας το όνομά σας, τη διεύθυνσή σας, την απόδειξη αγοράς από τη συσκευασία (κωδικός UPC), την αρχική απόδειξη πώλησης και περιγραφή του προβλήματος. Βλέπε στοιχεία επικοινωνίας με γραφείο της Master Lock που παρέχονται στο παρόν έγγραφο.

ΜΗΝ ΑΠΟΣΤΕΛΕΤΕ ΤΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΗ Master Lock.

Περιορισμοί της εγγύησης

1. Εκτός από ζημιές που προκαλούνται από σοβαρή αμέλεια ή εκούσια εσφαλμένη χρήση και, σε κάθε περίπτωση, στο βαθμό που επιτρέπεται από τους ισχύοντες νόμους και κανόνες σχετικά με την ευθύνη του κατασκευαστή για ελαττωματικά προϊόντα, η ευθύνη της Master Lock και η αποκλειστική αποζημίωση του αγοραστή σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση περιορίζονται στην επισκευή ή αντικατάσταση του(των) ελαττωματικού(-ών) μέρους(-ών) του(των) προϊόντος(-ων), κατά την κρίση της Master Lock. Σε καμία περίπτωση, η Master Lock δεν φέρει ευθύνη για τυχόν απώλεια ή ζημία που οφείλεται σε εξωτερικά συμβάντα, όπως πυρκαγιά, νερό, κλοπή ή βανδαλισμό ή για ενδεχόμενες συμπωματικές ή συνεπαγόμενες ζημιές σε πρόσωπα ή ιδιοκτησίες (συμπεριλαμβανομένων των περιεχομένων του προϊόντος) που οφείλονται στην αθέτηση αυτής ή άλλης ρητής ή σιωπηρής εγγύησης που ισχύει για το προϊόν. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟΥΣ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΕ ΧΩΡΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ (**).**

2. Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά από την ισχύουσα νομοθεσία, η Master Lock αποποιείται οιαδήποτε και όλες τις δεσμεύσεις και εγγυήσεις, είτε γραπτές είτε προφορικές, ρητές ή σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, των σιωπηρών εγγυήσεων εμπροσθομόρφτας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό. Η σιωπηρή εγγύηση που ισχύει για αυτό το προϊόν δεν υπερβαίνει τη βασική περιορισμένη εγγύηση (2) ετών. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟΥΣ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΕ ΧΩΡΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ (***)**.

3. Κατά το μέγιστο επιτρεπόμενο από το νόμο βαθμό, η Master Lock δεν φέρει ευθύνη για ζημιές, ελαττώματα ή δυσλειτουργία του προϊόντος που προκαλούνται από την αποστολή. Το προϊόν, το οποίο συσκευάστηκε με τη δέουσα επιμέλεια και εύλογη μεταχείριση, πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση κατά την άφιξή του.

4. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα, ζημιές ή δυσλειτουργία που προκλήθηκαν από τροποποίηση, αλλαγή, επισκευή ή συντήρηση του προϊόντος από οποιονδήποτε άλλο εκτός της Master Lock ή αντιπροσώπου της, ή που προκλήθηκαν από φυσική κατάχρηση ή εσφαλμένη χρήση του προϊόντος.

5. Κανένα στέλεχος, υπάλληλος, εκπρόσωπος, πωλητής ή έμπορος λιανικής πώλησης της Master Lock δεν έχει το δικαίωμα να πραγματοποιεί ή να υπονοεί οποιαδήποτε αντιπροσώπηση, υπόσχεση ή συμφωνία κατά τρόπο που τροποποιεί τους όρους της παρούσας περιορισμένης εγγύησης.

6. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση ισχύει για καινούργια, πρώτης ποιότητας προϊόντα και δεν ισχύει για δεύτερης διαλογής, μεταχειρισμένα ή προϊόντα που έχουν ήδη υποστεί ζημία από συμβάντα όπως, μεταξύ άλλων, πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμό, κ.λπ.

Όλοι οι όροι της παρούσας περιορισμένης εγγύησης είναι διακριτοί και ανεξάρτητοι. Εάν οποιοσδήποτε όρος θεωρηθεί άκυρος και μη εφαρμόσιμος, δεν θα επηρεαστεί η εγκυρότητα και η ισχύς των υπολοίπων όρων. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα, τα οποία ενδέχεται να ποικίλουν ανάλογα με τις υποχρεωτικές διατάξεις της νομοθεσίας της χώρας όπου αγοράσατε το προϊόν.

Εγγύηση (συνέχεια)

ΑΝ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ, ΙΣΧΥΟΥΝ ΟΙ ΕΞΗΣ ΚΑΝΟΝΕΣ:

(*) Αντικαταστήστε το παρακάτω αντίγραφο για αυτές τις χώρες:

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: Τα αγαθά της Master Lock διαθέτουν εγγυήσεις που δεν δύναται να εξαιρεθούν από τον Αυστραλιανό Νόμο Καταναλωτών (ACL). Έχετε το δικαίωμα αντικατάστασης ή αποζημίωσης για σοβαρή βλάβη και δικαίωμα αποζημίωσης για οποιαδήποτε λογικά προβλεπόμενη απώλεια ή ζημία. Έχετε επίσης το δικαίωμα επισκευής ή αποζημίωσης των αγαθών που αγοράσατε εάν τα αγαθά δεν είναι αποδεκτής ποιότητας και η βλάβη δεν ισοδυναμεί με σοβαρή βλάβη (όπως ορίζεται στον Αυστραλιανό Νόμο Καταναλωτών).

ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ: Είναι δυνατό να επιλέξετε μεταξύ επισκευής του(των) ελαττωματικού(-ών) προϊόντος(-ων) ή επιστροφής των χρημάτων αγοράς. Εάν επιλέξετε επιστροφή των χρημάτων αγοράς, θα αφαιρεθεί το ποσό που αποδίδεται άμεσα στη χρήση του προϊόντος πριν από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

() Αντικαταστήστε την παράγραφο 1 με το παρακάτω αντίγραφο για αυτές τις χώρες:**

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: Σύμφωνα με τον Αυστραλιανό Νόμο Καταναλωτών, οι καταναλωτές έχουν ορισμένα δικαιώματα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν, συμπεριλαμβανομένων εγγυήσεων αποδεκτής ποιότητας και καταλληλότητας για τους σκοπούς αγαθών και υπηρεσιών. Κανένα σημείο σε αυτήν την εγγύηση δεν θα θεωρηθεί αποδεκτό ή δεν θα ισχύει εάν εξαιρεί, περιορίζει ή τροποποιεί ή έχει ως αποτέλεσμα την εξάρηση, τον περιορισμό ή την τροποποίηση οποιουδήποτε όρου, εγγύησης, δικαιώματος ή αποζημίωσης που υπονοούνται από τη νομοθεσία (συμπεριλαμβανομένου του Αυστραλιανού Νόμου Καταναλωτών) και τα οποία δεν είναι δυνατό να εξαιρεθούν, να περιοριστούν ή να τροποποιηθούν. Στο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, εάν η Master Lock δεν καταφέρει να συμμορφωθεί με την εγγύηση καταναλωτή η οποία δεν δύναται να εξαιρεθεί, βάσει της νομοθεσίας, τότε στο βαθμό που η νομοθεσία επιτρέπει η Master Lock να περιορίσει την ευθύνη της σχετικά με μία τέτοια αδυναμία, η ευθύνη της Master Lock περιορίζεται στην αντικατάσταση ή το κόστος αντικατάστασης αγαθών ή προμήθεια αντίστοιχων αγαθών, ή επισκευή ή το κόστος επισκευής αγαθών.

ΓΑΛΛΙΑ: Στην περίπτωση που είστε καταναλωτής ή επαγγελματίας και δεν ενεργείτε στον τομέα της ειδικότητάς σας όταν αγοράζετε το προϊόν, θα έχετε σε κάθε περίπτωση το δικαίωμα της νόμιμης εγγύησης για μη ύπαρξη κρυφών ελαττωμάτων σχετικά με το προϊόν.

ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ: Είναι δυνατό να επιλέξετε μεταξύ επισκευής του ελαττωματικού μέρους του(των) προϊόντος(-ων) ή επιστροφής των χρημάτων αγοράς. Εάν επιλέξετε επιστροφή των χρημάτων αγοράς, θα αφαιρεθεί το ποσό που αποδίδεται άμεσα στη χρήση του προϊόντος πριν από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ: Κανένα σημείο στην παράγραφο 1 ή σε οποιοδήποτε άλλο σημείο της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν εξαιρεί ή με οποιοδήποτε τρόπο περιορίζει την ευθύνη της Master Lock απέναντί σας για (i) θάνατο ή προσωπικό τραυματισμό που προκλήθηκε από αμέλεια της Master Lock (συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας όπως ορίζεται στο τμήμα 1 του Νόμου περί Αθέμιτων Όρων Σύμβασης του 1977), (ii) αθέτηση των όρων σχετικά με τον τίτλο που υποδηλώνεται στο τμήμα 12 του Νόμου Πώλησης Αγαθών του 1979, ή (iii) οποιαδήποτε ευθύνη κατά το βαθμό όπου αυτή δεν εξαιρείται ή περιορίζεται ως νομικό ζήτημα.

(*) Αντικαταστήστε την παράγραφο 2 με το παρακάτω αντίγραφο για αυτές τις χώρες:**

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: Κατά το μέγιστο επιτρεπόμενο από το νόμο βαθμό, η Master Lock αποποιείται οιαδήποτε και όλες τις δεσμεύσεις και εγγυήσεις, είτε γραπτές είτε προφορικές, ρητές ή σιωπηρές.

ΙΑΠΩΝΙΑ: Η Master Lock αποποιείται επίσης σιωπηρή εγγύηση ελαττωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 570 του Αστικού Κώδικα.

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ: Κανένα σημείο στην παράγραφο 2 ή σε οποιοδήποτε άλλο σημείο της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν εξαιρεί ή με οποιοδήποτε τρόπο περιορίζει την ευθύνη της Master Lock απέναντί σας για (i) απάτη, (ii) αθέτηση των όρων που υποδηλώνονται στον Νόμο Πώλησης Αγαθών του 1979 που αναφέρονται στον τίτλο, στην ανταπόκριση των προϊόντων σε μια περιγραφή ή δείγμα, ή στην ποιότητα ή στην καταλληλότητά τους για κάποιο συγκεκριμένο σκοπό ή (iii) οποιαδήποτε ευθύνη κατά το βαθμό όπου αυτή δεν εξαιρείται ούτε περιορίζεται ως νομικό ζήτημα.

Garanti

To års begrenset garanti

Det garanteres overfor den opprinnelige kjøperen at dette produktet vil være fritt for konstruksjonsmessige og mekaniske defekter som skyldes feil i materialer og utførelse i to (2) år fra kjøpsdato. Hvis konstruksjonsmessig eller mekanisk feil oppstår i garantiperioden, vil Master Lock Company LLC eller dets representant (heretter kalt "Master Lock") etter eget skjønn reparere eller skifte ut produktets/produktenes defekte del(er) kostnadsfritt. DENNE GARANTIE ER BERØRER IKKE DINE LOVMESSIGE RETTIGHETER SOM GJELDER I LANDET DER DU KJØPTE PRODUKTET. **VIKTIG MERKNAD: SE EGNE REGLER SOM GJELDER SPESIFIKKE LAND SOM ER OMTALT I DETTE DOKUMENTET (*).**

Service under garanti

Service under garanti kan bestilles ved å ta kontakt med ditt lokale Master Lock-kontor eller forhandleren, ved fremleggning av navn, adresse, kjøpsbevis, den opprinnelige kjøpskvitteringen og en beskrivelse av problemet. Kontaktinformasjon for Master Lock-konsernets kontorer er oppgitt i dette dokumentet.

ET DEFEKT PRODUKT SKAL IKKE SENDES TILBAKE TIL Master Lock.

Garantibegrensninger

1. Med unntak for skader som skyldes grov uaktsomhet eller forsømmelse, og i alle tilfeller, i den grad dette er tillatt under gjeldende lover og regler som vedrører produsentens ansvar for defekte produkter, skal Master Locks ansvar og kjøperens eneste rettsmiddel under denne garantien være begrenset til reparasjon eller utskifting av defekt(e) produktkomponent(er), etter Master Locks skjønn. Master Lock skal ikke i noen tilfeller holdes ansvarlig for tap eller skade som skyldes eksterne hendelser som brann, vannskade, tyveri eller hærverk, eller for eventuell tilfeldig skade eller følgeskade på personer eller eiendom (inkludert produktets innhold) som skyldes brudd på denne garantien eller annen uttrykt eller underforstått garanti som gjelder produktet. **VIKTIG MERKNAD: SE EGNE REGLER SOM GJELDER SPESIFIKKE LAND SOM ER OMTALT I DETTE DOKUMENTET (**).**

2. Med unntak for begrensninger i gjeldende lov, fraskriver Master Lock seg alle og alle andre betingelser og garantier, det være seg skriftlige, muntlige, uttrykte eller underforståtte, inkludert blant annet stilltiende garantier vedrørende salgbarhet og egnethet for et spesifikt formål. Den stilltiende garantien for dette produktet skal ikke overskride den begrensede standardgarantien på to (2) år. **VIKTIG MERKNAD: SE EGNE REGLER SOM GJELDER SPESIFIKKE LAND SOM ER OMTALT I DETTE DOKUMENTET (**).**

3. I den grad dette tillates i gjeldende lov, skal Master Lock ikke holdes ansvarlig for skader eller defekter på produktet, eller driftssvikt, som skyldes forsendelse. Produktet som er innpakket med rimelig påpasselighet og egnet håndtering, skal være i god stand ved levering.

4. Denne begrensede garantien dekker ikke defekter, skader eller svikt som skyldes modifikasjon, endring, reparasjon eller service på produktet utført av andre enn Master Lock eller noen som er autorisert av selskapets, eller som skyldes fysisk mishandling eller misbruk av produktet.

5. Ingen Master Lock-agent, -ansatt, -representant, -forhandler eller -distributør er autorisert til å fremsette eller antyde fremstillinger, lovnader eller avtaler som avviker fra betingelsene i denne begrensede garantien.

6. Denne begrensede garantien skal gjelde nye produkter av ypperste kvalitet, og dekker ikke annensortsprodukter fra fabrikk eller videresolgte produkter, eller produkter som har blitt skadet som følge av hendelser som omfatter blant annet brann, oversvømmelser, jordskjelv osv.

Alle bestemmelsene i denne begrensede garantien er enkeltstående og utskilbare. Hvis en bestemmelse er ugyldig og ikke kan håndheves i et rettsområde, skal dette ikke berøre de andre bestemmelsenes gyldighet eller håndhevbarhet. Denne begrensede garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter som kan variere i henhold til gjeldende lover i landet der du kjøpte produktet.

Garanti (forts.)

HVIS DU KJØPTE PRODUKTET I ETT AV DE FØLGENDE LANDENE, GJELDER FØLGENDE BESTEMMELSER:

(*) Følgende tekst erstattes for disse landene:

AUSTRALIA: Master Locks produkter leveres med garantier som ikke kan ekskluderes i henhold til forbrukerlovgivningen i Australia (Australian Consumer Law). Du er berettiget en erstatning eller refusjon ved fullstendig svikt og kompensasjon for alle andre tap eller skader som med rimelighet kan forutsettes. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet dersom varene ikke er av akseptabel kvalitet og svikten ikke skyldes fullstendig svikt (som definert i ACL).

FILIPPINENE: Du kan velge mellom å få de(n) defekte produktdelen(e) reparert eller få kjøpsbeløpet refundert. Hvis du velger å få kjøpsbeløpet refundert, skal et beløp som tilsvarer produktets bruk før defekten ble oppdaget, trekkes fra kjøpsbeløpet.

() Erstatt avsnitt 1 med følgende tekst for disse landene:**

AUSTRALIA: I henhold til ACL har forbrukere visse rettigheter som ikke kan ekskluderes, herunder garantier vedrørende akseptabel kvalitet og egnethet for et spesifikt formål for varer og tjenester. Ingen bestemmelser i denne garantien skal leses eller fortolkes slik at de ekskluderer, begrenser eller modifierer, eller har en ekskluderende, begrensende eller modifierende effekt på betingelser, garantier, rettigheter og rettsmidler som er fremstilt i lov (inkludert ACL), og som i henhold til loven ikke kan ekskluderes, begrenses eller modifieres. I den grad loven tillater dette og hvis Master Lock ikke oppfyller en forbrukergaranti som i følge lov ikke kan ekskluderes, skal Master Lock, i den grad loven tillater det, ha rett til å begrense sitt ansvar for slik svikt ved å erstatte varene eller refundere kostnader som tillater gjenkjøp av varene eller tilsvarende varer, eller reparere varene eller refundere kostnader som tillater reparasjon av varene.

FRANKRIKE: Hvis du er en forbruker eller en forretningsdrivende som ikke handler innen ditt spesialfelt når du kjøper produktet, vil du uansett være berettiget til den juridiske garantien for fravær av skjulte defekter i produktet.

FILIPPINENE: Du kan velge mellom å få den/de defekte produktdelen(e) reparert eller få kjøpsbeløpet refundert. Hvis du velger å få kjøpsbeløpet refundert, skal et beløp som tilsvarer produktets bruk før defekten ble oppdaget, trekkes fra kjøpsbeløpet.

STORBRIITANNIA: Ingenting som er fremstilt i avsnitt 1 eller andre deler av denne begrensede garantien skal ekskludere eller på noen måte begrense Master Locks ansvar ovenfor deg når det gjelder (i) dødsfall eller personskade som skyldes Master Locks uaktsomhet (inkludert uaktsomhet som definert i del 1 av Unfair Contract Terms Act 1977), (ii) brudd på bestemmelsene vedrørende eiendomsrettigheter som fremstilt i del 12 av Sale of Goods Act 1979 eller (iii) ethvert ansvar som ikke kan ekskluderes eller begrenses i følge loven.

(*) Erstatt avsnitt 2 med følgende tekst for disse landene:**

AUSTRALIA: I den grad loven tillater dette, fraskriver Master Lock seg alle andre betingelser og garantier, det være seg skriftlige, muntlige, uttrykte eller stilltiende.

JAPAN: Master Lock fraskriver seg også garantien vedrørende indirekte defekt som fremstilt i paragraf 570 i privatrettslig lovgivning (Civil Code).

STORBRIITANNIA: Ingenting som er fremstilt i avsnitt 2 eller andre deler av denne begrensede garantien skal ekskludere eller begrense Master Locks ansvar ovenfor deg når det gjelder (i) svindel, (ii) brudd på bestemmelsene i Sale of Goods Act 1979 vedrørende eiendomsrettigheter, varenes overensstemmelse med en beskrivelse eller prøve eller deres kvalitet eller egnethet for et spesifikt formål eller (iii) ethvert ansvar som ikke kan ekskluderes eller begrenses i følge loven.

Garanti

2 års begrænset garanti

Der er en to (2) års garanti på produktet til den oprindelige køber gældende fra købsdatoen med hensyn til, at produktet er uden konstruktionsmæssige og mekaniske fejl og mangler som følge af defekte materialer eller utilstrækkelig håndværksmæssig udførelse. Hvis der opstår konstruktionsmæssige eller mekaniske fejl og mangler i garantiperioden, reparerer eller udskifter Master Lock Company LLC eller dennes repræsentant (i det følgende "Master Lock") uden omkostninger efter egen vurdering de(n) fejlbehæftede del(e) i produktet(-erne). DENNE GARANTI HAR INGEN INDVIRKNING PÅ DINE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN I DET LAND, HVOR DU KØBTE PRODUKTET. **VIGTIG BEMÆRKNING: SE DE SÆRLIGE REGLER GÆLDENDE FOR ANDRE LANDE, SOM ER MEDTAGET I DETTE DOKUMENT (*).**

Service under garantien

Der kan blive tale om service under garantien, hvis du kontakter det lokale kontor eller den lokale forhandler for Master Lock og opgiver navn, adresse, bevis på købet fra emballagen (UPC-kode), original kvittering samt en beskrivelse af problemet. Der henvises til kontaktoplysningerne for Master Locks kontorer i dette dokument.

SEND IKKE DEFEKTE PRODUKTER TILBAGE TIL Master Lock.

Begrænsninger ved garantien

1. Bortset fra skader, der opstår som følge af grov uagtsomhed eller bevidst overtrædelse, og - under alle omstændigheder - i det omfang, det er tilladt iht. gældende regler og love vedrørende producentens ansvar for defekte produkter, er Master Locks ansvar og køberens beføjelser iht. denne garanti begrænset til reparation eller udskiftning af de(n) defekt(e) del(e) af produktet(-erne) efter Master Locks vurdering. Master Lock vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for tab eller skader som følge af udefrakommende begivenheder som f.eks. brand, vand, tyveri eller hærværk eller for hændelige eller følgemæssige skader på personer eller ting (herunder produktets indhold) som følge af overtrædelse af denne eller en anden udtrykkelig eller underforstået garanti på produktet. **VIGTIG BEMÆRKNING: SE DE SÆRLIGE REGLER GÆLDENDE FOR ANDRE LANDE, SOM ER MEDTAGET I DETTE DOKUMENT (**).**

2. Med undtagelse af bestemmelserne iht. gældende lov fraskriver Master Lock sig ansvaret for alle øvrige forpligtelser og garantier, det være sig skriftlige eller mundtlige, udtrykkelige eller underforståede, herunder bl.a. de underforståede garantier om, at produktet kan sælges og anvendes til et bestemt formål. Den underforståede garanti, der gælder for dette produkt, kan ikke overstige de to (2) års begrænsede garanti, der er gældende som standard. **VIGTIG BEMÆRKNING: SE DE SÆRLIGE REGLER GÆLDENDE FOR ANDRE LANDE, SOM ER MEDTAGET I DETTE DOKUMENT (***)**.

3. I det omfang, loven tillader det, er Master Lock ikke ansvarlig for skader, fejl og mangler eller defekter ved produktet som følge af forsendelsen. Produktet, der blev emballeret under iagttagelse af almindelig omhu og rimelig håndtering, burde være i god stand ved ankomsten.

4. Denne begrænsede garanti dækker ikke fejl og mangler, skader eller defekter som følge af ændring, reparation eller service på produktet, som er foretaget af andre end Master Lock eller dennes repræsentant, eller som følge af fysisk misbrug eller forkert brug af produktet.

5. Ingen agenter, medarbejdere, repræsentanter, engrosforhandlere eller detailforhandlere er bemyndiget til at foretage eller afgive nogen form for udtalelse, løfte eller aftale, som på nogen måde ændrer betingelserne for denne begrænsede garanti.

6. Denne begrænsede garanti vedrører nye produkter af topkvalitet og vedrører ikke andensorteringsvarer eller genforhandlede produkter eller produkter, der tidligere har lidt skade som følge af f.eks. brand, oversvømmelse, jordskælv mv.

Alle betingelser i denne begrænsede garanti er gældende enkeltvist. Hvis en betingelse erklæres ugyldig og uden retskraft, vil en sådan afgørelse ikke påvirke gyldigheden eller retskraften af de øvrige betingelser. Du har iht. denne begrænsede garanti særlige juridiske rettigheder, som kan være forskellige alt efter lovgivningen i det land, hvor købet blev foretaget.

Garanti (fort.)**HVIS DU KØBTE PRODUKTET I ET AF FØLGENDE LANDE, FINDER FØLGENDE REGLER ANVENDELSE:****(*) Udskift med følgende tekst for disse lande:**

AUSTRALIEN: Master Locks varer leveres med garantier, som producenten iht. australsk forbrugerlov (Australian Consumer Law - ACL) ikke kan fraskrive sig. Du har ret til udskiftning af produktet eller tilbagebetaling i tilfælde af større fejl og mangler og for kompensation for eventuelle andre former for tab eller skade, der med rimelighed kan påregnes. Du har også ret til at få varerne repareret eller udskiftet, hvis de viser sig ikke at være af acceptabel kvalitet, og fejlen og manglen ikke udgør en væsentlig fejl og mangel (iht. ACL).

FILIPPINERNE: Du kan vælge mellem at få de(n) fejlbehæftede del(e) af produktet(-erne) repareret eller få refunderet købsprisen. Hvis du vælger at få købsprisen refunderet, fratrækkes det beløb, der direkte vedrører brugen af produktet, før defekten blev opdaget.

() Udskift paragraf 1 med følgende tekst for disse lande:**

AUSTRALIEN: Iht. australsk forbrugerlov (Australian Consumer Law (ACL)) har forbrugerne visse rettigheder, som producenten ikke kan fraskrive sig, herunder garantier vedrørende acceptabel kvalitet, og om varer og tjenesteydelser er egnede til formålet. Intet i denne garanti kan læses eller finde anvendelse, så det undtager, begrænser eller ændrer eller har den virkning, at det undtager, begrænser eller ændrer nogen form for betingelser, garantier, rettigheder eller beføjelser, som er fastlagt i lovgivningen (herunder ACL), og som producenten iht. loven ikke kan fraskrive sig. I tilfælde af at Master Lock ikke overholder en forbrugergaranti, som loven ikke giver undtagelse for manglende overholdelse af, begrænses Master Locks ansvar i det omfang, det er lovligt for Master Lock at begrænse sit ansvar i forhold til en sådan fejl og mangel, til udskiftning eller udgifterne ved udskiftning af varerne eller levering af tilsvarende varer eller til reparation eller udgifterne ved reparation af varerne.

FRANKRIG: I tilfælde af at du ved køb af produktet er forbruger eller en fagmand, der ikke handler inden for sit speciale, har du under alle omstændigheder ret til den lovlige garanti i tilfælde af skjulte fejl og mangler i forhold til produktet.

FILIPPINERNE: Du kan vælge mellem at få de(n) fejlbehæftede del(e) af produktet(-erne) repareret eller få refunderet købsprisen. Hvis du vælger at få købsprisen refunderet, fratrækkes det beløb, der direkte vedrører brugen af produktet, før defekten blev opdaget.

DET FORENEDE KONGERIGE: Intet i paragraf 1 eller andet indhold i denne begrænsede garanti undtager eller begrænser Master Locks ansvar over for dig i forhold til (i) dødsfald eller personskaade som følge af Master Locks uagtsomhed (herunder uagtsomhed som defineret i § 1 i lov om urimelige kontraktbetingelser (Unfair Contract Terms Act 1977)), (ii) overtrædelse af betingelserne vedrørende adkomst iht. § 12 i købeloven (Sale of Goods Act 1979) eller (iii) ansvar i øvrigt i det omfang, dette ikke er undtaget eller begrænset i lovgivningen.

(*) Udskift paragraf 2 med følgende tekst for disse lande:**

AUSTRALIEN: I det omfang det er lovligt, fraskriver Master Lock sig ansvaret for alle øvrige forpligtelser og garantier, det være sig skriftlige eller mundtlige, udtrykkelige eller underforståede.

JAPAN: Master Lock fraskriver sig også ansvaret for iboende fejl og mangler iht. § 570 i civilretten (Civil Code).

DET FORENEDE KONGERIGE: Intet i paragraf 2 eller andet indhold i denne begrænsede garanti undtager eller begrænser Master Locks ansvar over for dig i forhold til (i) bedrageri, (ii) overtrædelse af betingelserne iht. købeloven (Sale of Goods Act 1979) vedrørende adkomst, at varerne svarer til en beskrivelse eller en prøve, eller at de har en bestemt kvalitet eller er egnede til et bestemt formål eller (iii) ansvar i øvrigt i det omfang, dette ikke er undtaget eller begrænset i lovgivningen.

Garanti

2-års begränsad garanti

Vi utfärdar en garanti till den ursprungliga köparen av denna produkt under en period på två år (2) från inköpsdatum att den är fri från strukturella och mekaniska defekter på grund av fel i material eller utförande. Om strukturella eller mekaniska fel uppstår under garantiperioden kommer Master Lock Company LLC eller dess ställföreträdare (i det följande kallat "Master Lock") att avgiftsfritt reparera eller byta ut den eller de defekta delarna i produkten eller hela produkten efter eget val. DENNA GARANTI PÅVERKAR INTE DINA LAGLIGA RÄTTIGHETER ENLIGT GÄLLANDE LAGAR OCH FÖRORDNINGAR I DET LAND DÄR DU KÖPTE PRODUKTEN. **VIKTIG ANMÄRKNING: VI HÄNVISAR TILL DE SÄRSKILDA REGLER SOM GÄLLER ANDRA LÄNDER OCH SOM INKLUDERAS I DETTA DOKUMENT (*).**

Garantiservice

Du kan erhålla garantiservice genom att kontakta ett lokalt Master Lock-kontor eller en lokal Master Lock-distributör med ditt namn, din adress och etiketten från förpackningen (UPC-kod), det ursprungliga kvittot och en beskrivning av problemet. Se kontaktinformationen för Master Locks branschkontor som tillhandahålls i detta dokument.

SÄND INTE TILLBAKA EN DEFEKT PRODUKT TILL Master Lock.

Garantibegränsningar

1. Förutom skador som orsakas av grov försumlighet och avsiktlig felanvändning, och, i varje fall, i den utsträckning som tillåts av gällande lagar och förordningar avseende tillverkarens ansvar för defekta produkter, begränsas Master Locks ansvar, enligt denna garanti, som köparens enda gottgörelse, till reparation eller utbyte av de defekta delarna i produkten eller hela produkten efter Master Locks eget val. Under inga omständigheter skall Master Lock hållas ansvarigt för förlust eller skada orsakad av yttre händelser t. ex. brand, vatten, stöld eller vandalism, eller för tillfälliga skador eller följskadador som åsamkats personer eller egendom (inklusive produktens innehåll) på grund av brott mot denna eller andra uttryckliga eller underförstådda garantier avseende denna produkt. **VIKTIG ANMÄRKNING: VI HÄNVISAR TILL DE SÄRSKILDA REGLER SOM GÄLLER ANDRA LÄNDER OCH SOM INKLUDERAS I DETTA DOKUMENT (**).**

2. Förutom vad som annars stipuleras i gällande lagar, fränsäger sig Master Lock alla andra utfästelser och garantier, vare sig skriftliga eller muntliga, uttryckliga eller underförstådda, inklusive, men inte begränsat till, underförstådda garantier om säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte. Den underförstådda garantin som gäller för denna produkt skall inte överstiga den begränsade standardgarantin på två (2) år. **VIKTIG ANMÄRKNING: VI HÄNVISAR TILL DE SÄRSKILDA REGLER SOM GÄLLER ANDRA LÄNDER OCH SOM INKLUDERAS I DETTA DOKUMENT (***)**.

3. I den fulla utsträckning som tillåts av gällande lag är Master Lock inte ansvarigt för skador, defekter eller fel som uppstår på produkten under transport. Produkten som har förpackats med rimlig aktsamhet och som hanterats varsamt bör vara i gott skick vid leveransen.

4. Denna begränsade garanti omfattar inte defekter, skador eller fel som orsakats av modifikation, ändring, reparation eller underhåll av produkten av någon part än Master Lock eller dess ställföreträdare, eller som orsakats av fysiskt missbruk eller vanvård av produkten.

5. Ingen Master Lock-agent, -anställd, -representant, -försäljare eller -distributör har rätt att utfärda underförstådda eller uttryckliga utfästelser, löften eller avtal som avviker från villkoren i denna begränsade garanti.

6. Denna begränsade garanti gäller ny kvalitetsprodukt och gäller inte sekundäprodukt eller tidigare ägda produkter, och ej heller produkter som skadats av händelser som inkluderar, men inte begränsas till, bränder, översvämningar, jordbävningar osv.

Alla villkoren i denna begränsade garanti är separata och särskiljbara. Om något villkor anses vara ogiltigt och ej verkställbart, skall sådant fastställande inte påverka de övriga villkorens giltighet och verkställbarhet. Denna begränsade garanti ger dig vissa lagliga rättigheter, som kan variera utgående från lagstiftningen i det land där du köpte produkten.

Garanti (forts.)

OM DU KÖPTE PRODUKTEN I ETT AV FÖLJANDE LÄNDER GÄLLER FÖLJANDE REGLER:

(*) Ersätt följande text för nedanstående länder:

AUSTRALIEN: Master Locks produkter levereras med garantier som inte kan exkluderas från den australiska konsumentlagen ACL (Australian Consumer Law). Du har rätt till utbyte eller återbetalning för ett omfattande fel samt till kompensation för alla andra rimliga, förutsebara förluster och skador. Du har även rätt till att få produkterna reparerade eller utbyta om produkterna inte uppfyller rimliga kvalitetskrav och om felet inte är ett omfattande fel (enligt definitionen i ACL).

FILIPPINERNA: Du kan välja mellan reparation av produktens defekta part eller hela produkten eller återbetalning av inköpspriset. Om du väljer återbetalning av inköpspriset, skall den summa som hänför sig direkt till användning av produkten före upptäckten av defekten dras av.

() Ersätt punkt 1 med följande för nedanstående länder:**

AUSTRALIEN: Enligt ACL har kunderna vissa rättigheter som inte kan exkluderas, inklusive garantier avseende acceptabel kvalitet och lämplighet för produktens eller tjänstens syfte. Ingenting i denna garanti ska tolkas eller tillämpas så att det exkluderar, begränsar eller modifierar eller har en effekt som exkluderar, begränsar eller modifierar ett förhållande, en garanti, rättighet eller gottgörelse som underförstås i lagen (inklusive ACL) och som inte enligt lag kan exkluderas, begränsas eller modifieras. I den utsträckning som tillåts av gällande lag, om Master Lock underlåter att uppfylla en konsumentgaranti som enligt lag inte får exkluderas, då, i den omfattning som lagen låter Master Lock begränsa sitt ansvar avseende ett sådant fel, är Master Locks skyldighet begränsad till utbyte eller ersättning till ett belopp som motsvarar produktens utbyteskostnad eller utbyte mot en liknande produkt, eller reparation eller kostnaden för reparation av produkten.

FRANKRIKE: Om du är konsument eller yrkesutövare som inte är aktiv inom detta specialområde när du köper produkten, omfattas du ändå av en laglig garanti avseende dolda defekter med hänsyn till produkten.

FILIPPINERNA: Du kan välja mellan reparation av produktens defekta part eller hela produkten eller återbetalning av inköpspriset. Om du väljer återbetalning av inköpspriset, skall den summa som hänför sig direkt till användning av produkten före upptäckten av defekten dras av.

STORBRITANNIEN: Ingenting i punkt 1 eller någon annanstans i denna begränsade garanti skall exkludera eller på något sätt begränsa Master Locks skyldigheter gentemot dig för (i) dödsfall eller personskada som orsakats av Master Locks försumlighet (inklusive försumlighet enligt definitionen på sidan 1 av lagen Unfair Contract Terms Act 1977), (ii) brott mot de underförstådda villkoren avseende äganderätt på sidan 12 av lagen Sale of Goods Act 1979, eller (iii) eventuella skyldigheter i den utsträckning de inte exkluderas eller begränsas enligt lagen.

(*) Ersätt punkt 2 med följande text för nedanstående länder:**

AUSTRALIEN: I den fulla utsträckning som tillåts i lag, fransäger sig Master Lock alla utfästelser och garantier, vare sig skriftliga eller muntliga, uttryckliga eller underförstådda.

JAPAN: Master Lock fransäger sig även den underförstådda defektgarantin enligt artikel 570 i civilrättslagen.

STORBRITANNIEN: Ingenting i punkt 2 eller någon annanstans i denna begränsade garanti skall exkludera eller på annat sätt begränsa Master Locks ansvar gentemot dig för (i) bedrägeri, (ii) brott mot de underförstådda villkoren i lagen Sale of Goods Act 1979 avseende äganderätt, varornas riktiga beskrivning eller likhet med ett prov, eller deras kvalitet eller lämplighet för ett visst syfte, eller (iii) allt ansvar i den utsträckning detta inte kan exkluderas eller begränsas enligt gällande lag.

Takuu

2 vuoden rajoitettu takuu

Tällä tuotteella on sen alkuperäiselle ostajalle annettu puutteellisista materiaaleista tai työnlaadusta johtuvia rakenteellisia tai mekaanisia vikoja koskeva kahden (2) vuoden takuu ostopäivästä lukien. Jos takuun aikana ilmenee rakenteellinen tai mekaaninen vika, Master Lock Company LLC tai sen osoittama edustaja (jäljempänä "Master Lock") oman harkintansa mukaan korjaa tuotteen tai tuotteiden viallisen osan tai korvaa sen tai ne uudella veloituksetta. **TÄMÄ TAKUU EI VAIKUTA NIIHIN LAKISÄÄTEISIIN OIKEUKSIISI, JOTKA MÄÄRÄYTYVÄT SEN MAAN LAINSÄÄDÄNNÖN MUKAAN, JOSTA OLET OSTANUT TUOTTEEN. TÄRKEÄ HUOMAUTUS: KATSO TÄHÄN ASIAKIRJAAN SISÄLTÄVIÄ TIETOJA MUIHIN MAIHIN LIITTYVISTÄ MAAKOHTAISISTA SÄÄNNÖISTÄ (*).**

Takuuhuolto

Voit saada takuuhuollon ottamalla yhteyttä paikalliseen Master Lockin toimistoon tai jakelijaan ja antamalla heille nimesi ja osoitteesi, pakkauskartongista UPC-koodin, alkuperäisen kuitin ja ongelman kuvauksen. Löydät Master Lockin toimistojen yhteystiedot tästä asiakirjasta.

ÄLÄ LÄHETÄ VIALLISTA TUOTETTA TAKAISIN Master Lock LLE.

Takuurajoitukset

1. Lukuun ottamatta vakavan välinpitämättömyyden tai tarkoituksellisen väärinkäytön aiheuttamia vaurioita, ja joka tapauksessa vain siinä määrin, kuin viallisten tuotteiden valmistajan vastuuta käsittelevät lait ja säädökset määräävät, Master Lockn vastuu ja ostajan ainoa korvaus rajoittuu tuotteen tai tuotteiden rikkinaisten osien korjaukseen tai uudella korvaukseen, Master Lockn harkinnan mukaan. Missään tapauksessa Master Lock ei ole vastuussa menetyksistä tai vaurioista, jotka johtuvat ulkoisista syistä, kuten tulesta, vedestä, varkaudesta tai ilkivallasta, tai mistään satunnaisista tai välillisistä ihmisiin tai omaisuuteen (mukaan lukien Tuotteen sisältö) kohdistuvista vaurioista, jotka johtuvat tämän tai jonkin muun nimenomaisen tai välillisen Tuotteeseen liittyvän Takuun ehtojen rikkomisesta. **TÄRKEÄ HUOMAUTUS: KATSO TÄHÄN ASIAKIRJAAN SISÄLTÄVIÄ TIETOJA MUIHIN MAIHIN LIITTYVISTÄ MAAKOHTAISISTA SÄÄNNÖISTÄ (**).**

2. Ellei asiaa käsittelevässä laissa muuta määrätä, Master Lock kieltää kaikki muut sitoutumiset ja takuut, olivatpa ne kirjallisia tai suullisia, nimenomaisia tai välillisiä, mukaan lukien mutta niihin rajoittumatta, oletetut kaupattavuuden ja tiettyyn käyttöön soveltuvuuden takuut. Tähän tuotetta koskeva konkludenttinen takuu ei ylitä normaalia kahden (2) vuoden rajoitettua takuuta. **TÄRKEÄ HUOMAUTUS: KATSO TÄHÄN ASIAKIRJAAN SISÄLTÄVIÄ TIETOJA MUIHIN MAIHIN LIITTYVISTÄ MAAKOHTAISISTA SÄÄNNÖISTÄ (***)**.

3. Siinä määrin, kuin laki sallii, Master Lock ei ole vastuussa Tuotteeseen kuljetuksen aikana tulleista vaurioista, vioista tai toimintahäiriöistä. Tuotteen, joka on pakattu ja jota on käsitelty asiaankuuluvan huolellisesti, pitäisi olla hyvässä kunnossa sen saapuessa perille.

4. Tämä rajoitettu takuu ei kata vikoja, vaurioita tai häiriöitä, jotka ovat kenen tahansa muun kuin Master Lockn tai sen osoittaman edustajan tekemien muunnosten, muutosten, korjausten tai huoltotöiden seurausta, tai seurausta Tuotteen fyysisestä ohjeiden vastaisesta käsittelystä tai väärinkäytöstä.

5. Kellään Master Lockn asiamiehellä, työntekijällä, edustajalla, välittäjällä tai jälleenmyyjällä ei ole valtuuksia tehdä tai antaa ymmärtää voivansa tehdä mitään tarjousta, lupausta tai sopimusta, joka mitenkään muuttaa tämän Rajoitetun takuun ehtoja.

6. Tämä Rajoitettu takuu pätee uusiin, ensimmäisen laatuluokan Tuotteisiin. Se ei päde tehtaan kakkosluokan tuotteisiin tai käytettyihin tuotteisiin, tai tuotteisiin, jotka ovat aiemmin vaurioituneet tulipalon, tulvan, maajärityksen tai muun vastaavan tapahtuman aikana.

Kaikki tämän rajoitetun takuun ehdot ovat erillisiä. Jos jotain ehtoa pidetään pätemättömänä ja soveltumattomana, tällainen päätös ei vaikuta muiden ehtojen pätevyyyteen tai soveltuvuuteen. Tämä rajoitettu takuu antaa käyttäjälle tiettyjä juridisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella Tuotteen ostamaan lainsäädännön mukaisesti.

Takuu (jatkuu)

JOS OSTIT TUOTTEEN JOSSAKIN SEURAAVISTA MAISTA, SEURAAVAT EHDOT OVAT VOIMASSA:

(*) Seuraava teksti korvaa tämän jakson näiden maiden osalta:

AUSTRALIA: Master Lockin tuotteilla on takuut, joita ei voida poissulkea Australian kuluttajansuojalain (ACL) nojalla. Jos tuotteessa on merkittävä vika asiakkaalla on oikeus korvaavaan tuotteeseen tai hyvitykseen, sekä kaiken muun kohtuullisesti ennakoitavissa olevan tappion tai vahingon korvaukseen. Asiakkaalla on myös oikeus saada tuotteet korjatuiksi tai vaihdetuiksi toisiin, jos tuotteet eivät ole hyväksyttäväänlaatuisia eikä vika muodosta merkittävää vikaa (ACL:n määrittelyn mukaisesti).

FILIPPIINIT: Valintasi mukaan viallinen Tuote tai Tuotteiden osa voidaan korjata tai voit saada takaisin maksamasi ostohinnan. Jos päätät ottaa vastaan maksamasi ostohinnan palautuksen, hinnasta vähennetään summa, jonka arvosta sinun katsotaan kuluttaneen Tuotetta ennen vian löytymistä.

() Kappale 1 korvataan seuraavalla näiden maiden osalta:**

AUSTRALIA: Kuluttajilla on Australian kuluttajansuojalain (ACL) nojalla tiettyjä oikeuksia, joita ei voida poissulkea, mukaan lukien takuut hyväksyttävästä laadusta sekä tuotteiden ja palveluiden soveltuvuudesta tiettyyn käyttötarkoitukseen. Mitään tähän Takuuseen sisältyvää ei voida lukea tai soveltaa tavalla, joka poissulkisi, rajoittaisi tai muuttaisi mitään lain epäsuorasti velvoittamaa (mukaan lukien ACL) ehtoa, takuuta, vakuutta, oikeutta tai oikeussuojakeinoa, jota lain mukaan ei voi poissulkea rajoittaa tai muuttaa. Mikäli Master Lock ei noudata kulutustavaran kauppaan liittyviä takuita, joita lain nojalla ei voi poissulkea, Master Lockin vastuu tällaisen noudattamatta jättämisen osalta rajoittuu lain sallimissa määrin tuotteiden vaihtamisesta tai vastaavien tuotteiden hankkimisesta aiheutuvien kulujen korvaamiseen, tai korjaamiseen tai korjaamisesta aiheutuvien kulujen korvaamiseen.

RANSKA: Jos olet Tuotetta ostaessasi kuluttaja tai ammattilainen, joka ei toimi omalla erikoisalallaan, sinulle taataan joka tapauksessa laillinen takuu, ettei Tuotteessa ole piileviä vikoja.

FILIPPIINIT: Valintasi mukaan viallinen Tuote tai Tuotteiden osa voidaan korjata tai voit saada takaisin maksamasi ostohinnan. Jos päätät ottaa vastaan maksamasi ostohinnan palautuksen, hinnasta vähennetään summa, jonka arvosta sinun katsotaan kuluttaneen Tuotetta ennen vian löytymistä.

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA: Mikään ensimmäisessä kappaleessa tai muualla tässä Rajoitetussa takuussa ei poista tai millään tavoin rajoita Master Lockin vastuuta sinulle (i) Master Lockin huolimattomuudesta johtuvassa kuolemantapauksessa tai loukkaantumisessa (mukaan lukien huolimattomuus, joka määritellään vuoden 1977 Unfair Contract Terms -lain 1. pykälässä), (ii) sopimusrikkomuksessa, jota tarkoitetaan vuoden 1979 Sale of Goods -lain 12- pykälässä, tai (iii) missään tapauksessa, jossa vastuuta ei voida poistaa tai rajoittaa asiasta määrävän lain vuoksi.

() Kappale kaksi korvataan seuraavalla näiden maiden osalta:**

AUSTRALIA: Siinä määrin kuin laki sen sallii, Master Lock kieltää kaikki muut sitoutumiset tai takuut, olivatpa ne kirjallisia tai suullisia, nimenomaisia tai välillisiä.

JAPANI: Master Lock kieltää myös välillisen vikatakuun, joka määritellään siviililainsäädännön 570. artiklassa.

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA: Mikään toisessa kappaleessa tai muualla tässä rajoitetussa takuussa ei poista tai millään tavoin rajoita Master Lockin vastuuta sinulle (i) petostapauksissa, (ii) sopimusrikkomuksessa, johon viitataan vuoden 1979 Sale of Goods -lain nimikettä, kuvauksen tai näytteen paikkansa pitävyyttä tai tuotteen laatua tai soveltuvuutta tiettyyn tarkoitukseen koskevilla kohdissa, tai (iii) missään tapauksessa, jossa vastuuta ei voida poistaa tai rajoittaa asiasta määrävän lain vuoksi.

Gwarancja

Dwuletnia ograniczona gwarancja

Gwarancja na produkt jest przyznawana osobie, która jako pierwsza go zakupiła, na okres dwóch (2) lat od daty zakupu i obejmuje defekty strukturalne i mechaniczne wynikające z wad materiałowych i wykonania. Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji zostanie ujawniona wada, Grupa Master Lock Company LLC lub strona przez nią wyznaczona (dalej zwana „firmą Master Lock”) bezpłatnie naprawi lub wymieni wadliwą część (wadliwe części) Produktu(ów) zależnie od tego, co uzna za stosowne. **NINIEJSZA GWARANCJA NIE WPŁYWA NA PRAWA USTAWOWE KONSUMENTA OBOWIĄZUJĄCE W KRAJU ZAKUPU PRODUKTU. WAŻNA UWAGA: ZOBACZ KONKRETNE ZASADY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO INNYCH KRAJÓW, KTÓRE ZOSTAŁY PRZEDSTAWIONE W TYM DOKUMENCIE (*).**

Usługa gwarancyjna

Aby skorzystać z usługi gwarancyjnej, należy skontaktować się z lokalnym biurem lub dystrybutorem firmy Master Lock, podając swoje imię i nazwisko, adres, a także przedstawiając dowód zakupu z kartonu (kod UPC), oryginał dowodu sprzedaży oraz opis problemu. Zobacz dane kontaktowe biur Grupy Master Lock podane w niniejszym dokumencie.

WADLIWEGO PRODUKTU NIE NALEŻY ODSYŁAĆ DO FIRMY Master Lock.

Ograniczenia gwarancji

1. Z wyjątkiem szkód spowodowanych poważnym zaniedbaniem lub celowym niestosownym działaniem w dowolnym przypadku i w zakresie, na jaki zezwalają stosowne przepisy prawa dotyczące odpowiedzialności producenta za wadliwe produkty, odpowiedzialność firmy Master Lock i wyłączne zadośćuczynienie wobec kupującego zgodnie z niniejszą gwarancją ogranicza się do naprawy lub wymiany wadliwej części (wadliwych części) Produktu(ów) zależnie od tego, co firma Master Lock uzna za stosowne. Firma Master Lock w żadnym przypadku nie ponosi odpowiedzialności za straty ani szkody wynikające ze zdarzeń zewnętrznych, takich jak pożar, działanie wody, kradzież lub wandalizm, ani za szkody uboczne lub wtórne na osobach i mieniu (włączając w to zawartość Produktu), które wynikają z naruszenia niniejszej lub dowolnej innej wyraźnej lub dorozumianej gwarancji mającej zastosowanie do Produktu. **WAŻNA UWAGA: ZOBACZ KONKRETNE ZASADY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO INNYCH KRAJÓW, KTÓRE ZOSTAŁY PRZEDSTAWIONE W TYM DOKUMENCIE (**).**

2. O ile odpowiednie przepisy prawa nie stwierdzają inaczej, firma Master Lock zrzeka się dowolnych i wszystkich innych umów i gwarancji, pisemnych czy ustnych, wyraźnych lub dorozumianych, w tym m.in. dorozumianych gwarancji wartości handlowej oraz przydatności do określonego celu. Dorozumiana gwarancja mająca zastosowanie do tego Produktu nie wykracza poza zakres standardowej dwuletniej ograniczonej gwarancji.

WAŻNA UWAGA: ZOBACZ KONKRETNE ZASADY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO INNYCH KRAJÓW, KTÓRE ZOSTAŁY PRZEDSTAWIONE W TYM DOKUMENCIE (*)**.

3. W pełnym zakresie dozwolonym przez prawo firma Master Lock nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wady lub nieprawidłowe działanie Produktu wynikające z obsługi podczas transportu. Dostarczony Produkt, który został zapakowany z należytą starannością i był obsługiwany w odpowiedni sposób, powinien być w dobrym stanie.

4. Niniejsza Ograniczona gwarancja nie obejmuje defektów, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania wynikających z modyfikacji, zmiany, naprawy lub serwisowania Produktu przez jakąkolwiek inną stronę niż firma Master Lock lub strona przez nią wyznaczona ani wynikających z nadużycia fizycznego lub nieprawidłowego użytkowania Produktu.

5. Żaden agent, pracownik, przedstawiciel, dealer ani sprzedawca detaliczny firmy Master Lock nie jest upoważniony do przedstawiania lub sugerowania jakichkolwiek interpretacji, składania obietnic lub zawierania umów, które w jakikolwiek sposób zmieniłyby warunki niniejszej Ograniczonej gwarancji.

6. Niniejsza Ograniczona gwarancja ma zastosowanie do nowego Produktu pierwszej jakości i nie ma zastosowania do produktów drugiego gatunku, posiadanych wcześniej przez inne osoby ani do produktów uszkodzonych w wyniku takich zdarzeń, jak m.in. pożar, powódź, trzęsienie ziemi itp.

Wszystkie postanowienia tej Ograniczonej gwarancji są traktowane osobno i wypowiadalne. Jeśli którekolwiek z postanowień zostanie uznane za nieważne i niemożliwe do wyegzekwowania, nie będzie ono miało wpływu na ważność lub wykonalność pozostałych postanowień. Niniejsza Ograniczona gwarancja daje konsumentowi szczególne prawa, które mogą się różnić w zależności od przepisów prawa obowiązujących w kraju zakupu Produktu.

Gwarancja (ciąg dalszy)**JEŚLI PRODUKT ZAKUPIONO W JEDNYM Z PONIŻSZYCH KRAJÓW, ZASTOSOWANIE MAJĄ NASTĘPUJĄCE ZASADY:****(*) Zastąpić poniższym tekstem dla następujących krajów:**

AUSTRALIA: Towary firmy Master Lock są objęte gwarancjami, których nie można wyłączyć z australijskiego prawa konsumenckiego (Australian Consumer Law — ACL). Konsument ma prawo do wymiany lub zwrotu kosztów w przypadku poważnej wady, a także do rekompensaty za wszelkie inne możliwe do przewidzenia straty lub szkody. Ma również prawo do naprawy lub wymiany towarów o niezadawalającej jakości, jeśli wada nie może zostać zakwalifikowana jako poważna (zgodnie z definicją w ACL).

FILIPINY: Konsument może wybrać naprawę wadliwej części Produktu (ów) lub zwrot kwoty zakupu. Jeśli konsument zdecyduje się na uzyskanie zwrotu kosztu zakupu, zostanie od niego odliczona kwota bezpośrednio związana z użytkowaniem Produktu przed wykryciem wady.

() Zastąpić ustęp 1. poniższym tekstem dla następujących krajów:**

AUSTRALIA: Zgodnie z ACL konsumenci mają pewne prawa, których nie można wyłączyć, a które obejmują gwarancje zadowalającej jakości i przydatności towarów i usług do określonego celu. Żadne z postanowień niniejszej Gwarancji nie może być odczytywane ani stosowane w celu wyłączenia, ograniczenia lub modyfikacji ani uzyskania skutku, jakim byłoby wyłączenie, ograniczenie lub zmodyfikowanie jakichkolwiek: gwarancji, warunku, rękojmi, prawa lub zadośćuczynienia wynikających z przepisów prawa (w tym ACL), których z mocy prawa nie można wyłączyć, ograniczyć ani zmodyfikować. Jeśli firma Master Lock nie spełni warunków gwarancji udzielonej konsumentowi, której zgodnie z prawem nie można wyłączyć, w zakresie dozwolonym przez prawo firma Master Lock ogranicza swoją odpowiedzialność odnośnie do takiego niespełnienia warunków do wymiany towarów lub kosztów wymiany albo dostarczenia towarów równoważnych, albo do naprawy lub kosztów naprawy towarów.

FRANCJA: Konsument lub profesjonalista, który nie kupił Produktu w związku z prowadzoną przez siebie działalnością, będzie w dowolnym przypadku uprawniony do prawnej gwarancji braku ukrytych wad Produktu.

FILIPINY: Konsument może wybrać naprawę wadliwej części Produktu (ów) lub zwrot kwoty zakupu. Jeśli konsument zdecyduje się na uzyskanie zwrotu kosztu zakupu, zostanie od niego odliczona kwota bezpośrednio związana z użytkowaniem Produktu przed wykryciem wady.

WIELKA BRYTANIA: Żadne z postanowień przedstawionych w ustępie 1. lub innym miejscu niniejszej Ograniczonej gwarancji nie wyłącza ani w żaden sposób nie ogranicza odpowiedzialności firmy Master Lock wobec konsumenta za (i) śmierć lub uszkodzenia ciała wynikające z zaniedbania firmy Master Lock (w tym zaniedbania przedstawione w paragr. 1. ustawy o niedozwolonych klauzulach umownych — Unfair Contract Terms Act — z 1977 r.), (ii) złamanie warunków dotyczących tytułu prawnego zgodnie z paragr. 12. ustawy o sprzedaży towarów (Sale of Goods Act) z 1979 r., nie wyłącza też ani nie ogranicza (iii) jakiegokolwiek odpowiedzialności w zakresie, w jakim nie można jej wyłączyć ani ograniczyć z mocy prawa.

(*) Zastąpić ustęp 2. poniższym tekstem dla następujących krajów:**

AUSTRALIA: W pełnym zakresie dozwolonym przez prawo firma Master Lock zrzeka się dowolnych i wszystkich innych umów i gwarancji, pisemnych czy ustnych, wyraźnych lub dorozumianych.

JAPONIA: Firma Master Lock zrzeka się również dorozumianej gwarancji obejmującej wady zgodnie z artykułem 570 Kodeksu cywilnego.

WIELKA BRYTANIA: Żadne z postanowień przedstawionych w ustępie 2. lub innym miejscu niniejszej Ograniczonej gwarancji nie wyłącza ani w żaden sposób nie ogranicza odpowiedzialności firmy Master Lock wobec konsumenta za (i) oszustwo, (ii) złamanie warunków obowiązujących z mocy ustawy o sprzedaży towarów (Sale of Goods Act) z 1979 r. w zakresie tytułu prawnego, zgodności towarów z opisem lub próbką, ich jakości lub przydatności do określonego celu ani (iii) jakiegokolwiek odpowiedzialności w zakresie, w jakim nie można jej wyłączyć ani ograniczyć zgodnie z prawem.

Jótállás

2 év korlátozott jótállás

Ezen termékre az eredeti vásárló számára – a vásárlás időpontjával kezdődő – 2 (két) éves tartamú jótállás érvényes, amely a termék hibás anyagokból vagy megmunkálásból eredő szerkezeti és mechanikai hibáktól való mentességére vonatkozik. Amennyiben a jótállási idő alatt szerkezeti vagy mechanikai hiba lép fel, a Master Lock Company LLC vagy az általa meghatalmazott személy (a továbbiakban: Master Lock vállalat) saját döntése szerint díjmentesen kijavítja vagy kicseréli a Termék(ek) hibás részét vagy részeit. **A JÓTÁLLÁS NEM ÉRINTI AZ ÖN AZON ORSZÁG JOGSZABÁLYAI ALAPJÁN FENNÁLLÓ JOGAIT, AHOL A TERMÉKET VÁSÁROLTA. FONTOS MEGJEGYZÉS: KÉRJÜK, OLVASSA ÁT A TÖBBI ORSZÁG ESETÉN ALKALMAZANDÓ, AZ EZEN DOKUMENTUMBAN TALÁLHATÓ EGYEDI SZABÁLYOKAT IS (*).**

Jótállási szolgáltatás

A jótállási szolgáltatás a helyi Master Lock irodával vagy forgalmazóval való kapcsolatfelvétel révén vehető igénybe. A kapcsolatfelvétel során, kérjük, adja meg nevét, biztosítsa a kartonról származó vásárlást igazoló bizonylatot (UPC kód), az eredeti nyugtát vagy számlát, és írja le a probléma mibenlétét. A Master Lock elérhetőségei e dokumentumban találhatók.

A HIBÁS TERMÉKET NE SZÁLLÍTSA VISSZA A Master Lock VÁLLALATNAK.

A jótállás korlátozása

1. A jelen jótállás alapján a Master Lock vállalat felelőssége és a vásárló számára rendelkezésre álló kizárólagos jogorvoslat a Master Lock vállalat döntése szerint a Termék(ek) hibás részének vagy részeinek javítására vagy cseréjére korlátozódik, kivéve a vétkes gondatlanságból vagy szándékos károkozásból eredő károk esetét. A jótállás minden esetben a vonatkozó jogszabályok és szabályok valamint a hibás termékekkel kapcsolatos gyártói felelősségre vonatkozó szabályok szerint megengedett mértékben érvényes. A Master Lock vállalat semmilyen esetben nem felel a külső körülmények, tűz, víz, lopás vagy rongálás nyomán fellépő veszteségeikért vagy károkért, vagy ezen jótállás vagy a Termékre vonatkozó kifejezett vagy hallgatólagos jótállás megsértéséből adódó, véletlenszerűen vagy következményként fellépő személyi vagy vagyoni (így a Termék tartalmában esett) károk tekintetében. **FONTOS MEGJEGYZÉS: KÉRJÜK, OLVASSA ÁT A TÖBBI ORSZÁG ESETÉN ALKALMAZANDÓ, AZ EZEN DOKUMENTUMBAN TALÁLHATÓ EGYEDI SZABÁLYOKAT (**).**
 2. A vonatkozó jogszabályok ellentétes rendelkezéseinek hiányában a Master Lock vállalat minden egyéb – akár írásbeli, szóbeli, kifejezett vagy hallgatólagos – vállalat és jótállást, így a forgalmazhatóságra, valamint a valamely célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos jótállást is kizár. A Termékre vonatkozó hallgatólagos jótállás nem haladhatja meg a standard 2 (két) éves korlátozott jótállást. **FONTOS MEGJEGYZÉS: KÉRJÜK, OLVASSA ÁT A TÖBBI ORSZÁG ESETÉN ALKALMAZANDÓ, AZ EZEN DOKUMENTUMBAN TALÁLHATÓ EGYEDI SZABÁLYOKAT IS (***)**.
 3. A jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben kizárt a Master Lock vállalat felelőssége a Termék szállítása során fellépő károsodása, meghibásodása vagy ez által okozott hibás működése tekintetében. A gondosan becsomagolt és ésszerűen kezelt Termékeknek a kiszállításkor jó állapotban kell lennie.
 4. Ezen korlátozott jótállás nem terjed ki arra az esetre, ha a Terméket a Master Lock vállalat munkatársain vagy az általa kijelölt személyeken kívüli bármely személy módosította, megváltoztatta, javította vagy szervizelte, és a Termék ennek nyomán hibásodott meg, károsodott vagy kezdett hibásan működni, illetve ha ezen meghibásodást, károsodást vagy hibás működést a Termék céljának vagy rendeltetésének nem megfelelő használata okozta.
 5. A Master Lock vállalat megbízottjai, alkalmazottjai, képviselői, nagy- vagy kiskereskedői nem jogosultak olyan kijelentéseket, ígéreteket ning vagy megállapodásokat kötni, amelyek a jelen korlátozott jótállás rendelkezéseit bármely módon módosítják.
 6. A jelen korlátozott jótállás új, első osztályú Termékekre vonatkozik, és nem terjed ki gyári, másodlagos minőségű vagy használt termékekre, illetve a korábban tűz, áradás, földrengés stb. révén már károsodott termékekre.
- Jelen korlátozott jótállás rendelkezései külön és elválasztható módon érvényesek. Amennyiben bármely rendelkezés érvénytelennek és végrehajthatatlannak bizonyul, ezen tény nem érinti a többi rendelkezés érvényességét vagy végrehajthatóságát. A jelen korlátozott jótállás alapján Önt meghatározott jogok illetik, amelyek a Termék megvásárlása szerinti ország kötelező érvényű jogszabályaitól függően változhatnak.

Jótállás (folytatás)

AMENNYIBEN ÖN A TERMÉKET A KÖVETKEZŐ ORSZÁGOK VALAMELYIKÉBEN VÁSÁROLTA, AZ ÖN ESETÉBEN A KÖVETKEZŐ SZABÁLYOK ÉRVÉNYESEK:

(*) A következő országok esetén a következő rendelkezések alkalmazandók:

AUSZTRÁLIA: A Master Lock vállalat termékeire az Ausztrál Fogyasztóvédelmi Törvény (ACL) alapján nem kizárható garanciák vonatkoznak. Ön jelentős meghibásodás esetén cseréire vagy a vételár visszatérítésére jogosult, valamint kártérítést követelhet minden ésszerűen előrelátható veszteség vagy kár tekintetében. Ön jogosult ezen kívül a termék megjavítására vagy cseréjére, ha a termék nem elfogadható minőségű és a hiba (az ACL-ben foglaltak szerint) nem minősül jelentős meghibásodásnak.

FÜLÖP-SZIGETEK: Ön választhat, hogy a Termék(ek) hibás részének megjavíttatását vagy a vételár visszatérítését kéri inkább. Amennyiben Ön a vételár visszatérítését kéri, a Termék a hiba felismerését megelőző használatához kapcsolható összeget levonják a visszatérítendő vételárból.

() A következő országok esetén cserélje le a 1. bekezdést a következő rendelkezéssel:**

AUSZTRÁLIA: Az ACL alapján a fogyasztók rendelkeznek bizonyos nem kizárható jogokkal, ideértve az elfogadható minőségre, a termék és a szolgáltatások rendeltetésének megfelelő használhatóságára vonatkozó garanciát. A jelen Jótállás egyetlen rendelkezése sem értelmezhető vagy alkalmazható a jogszabályok (pl. az ACL) alapján fennálló és a jogszabályok alapján nem kizárható, korlátozható vagy módosítható feltételek, jótállás, garancia, jog vagy jogorvoslat kizárására, korlátozására vagy módosítására vagy kizárás, korlátozás vagy módosítás érvényesítésére. A jogszabályokban megengedett mértékben, amennyiben a Master Lock vállalat nem tartja be a jogszabályok alapján nem kizárható fogyasztóvédelmi garanciák valamelyikét, ebben az esetben a Master Lock vállalat felelőssége – a jogszabályok által ezen hibák tekintetében megengedett mértékben – a termék cseréjére, cseréjének költségeire vagy azonos termékre való cserére, illetve a termék javításának költségeire korlátozódik.

FRANCIAORSZÁG: Amennyiben Ön a termék megvásárlásának időpontjában nem a saját szakmájában eljáró fogyasztó vagy szakember, Ön minden esetben jogosult a Termék rejtett hibáinak hiányára vonatkozó jótállásra.

FÜLÖP-SZIGETEK: Ön választhat, hogy a Termék(ek) hibás részének megjavíttatását vagy a vételár visszatérítését kéri inkább. Amennyiben Ön a vételár visszatérítését kéri, a Termék a hiba felismerését megelőző használatához kapcsolható összeget levonják a visszatérítendő vételárból.

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG: Az 1. bekezdés egyik rendelkezése sem és a jelen Korlátozott jótállás alapján egyébként sem korlátozza semmi a Master Lock vállalat felelősségét (i) a Master Lock vállalat gondatlansága (ideértve a brit Tiszteletlenül szerződési feltételekről szóló 1977. évi törvény 1. szakasza szerinti gondatlanság) miatt bekövetkezett haláleset vagy személyi sérülés tekintetében, (ii) a brit Termékértékesítésről szóló 1979. évi törvény 12. szakasza szerinti tulajdonjogra vonatkozó rendelkezések megszegése tekintetében vagy (iii) a jogszabályok alapján nem kizárható vagy korlátozható felelősséget.

(**) A következő országok esetén cserélje le a 2. bekezdést a következő rendelkezéssel:**

AUSZTRÁLIA: A jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben a Master Lock vállalat kizár minden egyéb – akár írásbeli, szóbeli, kifejezett vagy hallgatóságos – vállalat és jótállást.

JAPÁN: A Master Lock vállalat kizárja továbbá a Polgári Törvénykönyv meghibásodásokra vonatkozó 570. cikkelye szerinti hallgatóságos jótállást.

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG: A 2. bekezdés egyik rendelkezése sem és a jelen Korlátozott jótállás alapján egyébként sem korlátozza semmi a Master Lock vállalat Ön felé fennálló felelősségét (i) csalás, (ii) az 1979. évi Termékértékesítési törvény tulajdonjogra vonatkozó rendelkezéseinek megsértése,

a termék termékleírással vagy mintával való megfelelése vagy azok minősége, valamely célra való alkalmazása vagy (iii) a jogszabályok alapján nem kizárható vagy korlátozható felelősség tekintetében.

Garanție

Garanție limitată de 2 ani

Acest produs este garantat cumpărătorului inițial timp de doi (2) ani de la data achiziționării ca fiind lipsit de defecte structurale și mecanice cauzate de materiale defecte sau de o manoperă defectuoasă. Dacă pe perioada garanției se produce un defect structural sau mecanic, Master Lock Company LLC sau persoana desemnată de aceasta (în continuare, „Master Lock”) va repara sau înlocui gratuit piesa (piesele) defectă(e) a(l)e produsului (produselor), la alegerea sa. PREZENTA GARANȚIE NU AFECTEAZĂ DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ LEGALE PREVĂZUTE DE LEGILE ȚĂRII ÎN CARE AȚI ACHIZIȚIONAT PRODUSUL. **NOTĂ IMPORTANTĂ: VĂ RUGĂM SĂ CONSULTAȚI REGULILE SPECIFICE APLICABILE ALTOR ȚĂRI INCLUSE ÎN PREZENTUL DOCUMENT (*).**

Serviciu de garanție

Serviciul de garanție poate fi obținut contactând sediul Master Lock sau distribuitorul local cu numele și adresa dumneavoastră, dovada achiziției de pe cutie (codul UPC), bonul fiscal original și o descriere a problemei. Consultați informațiile de contact ale sediului Master Lock incluse în prezentul document.

NU EXPEDIAȚI PRODUSUL DEFECT ÎNAPOI LA Master Lock.

Limitările garanției

1. Cu excepția daunelor provocate prin neglijență crasă sau conduită inadecvată intenționată și, în orice caz, în măsura permisă de legile și reglementările în vigoare referitoare la răspunderea producătorului pentru produsele defecte, responsabilitatea Master Lock și măsura reparatorie unică a cumpărătorului în baza prezentei garanții se limitează la repararea sau înlocuirea piesei (pieselor) defecte a(l)e produsului (produselor), la alegerea Master Lock. Master Lock nu va fi sub nicio formă răspunzătoare pentru pierderi sau daune cauzate de evenimente externe, cum ar fi incendiu, inundație, furt sau vandalism, sau pentru orice vătămări corporale sau daune materiale indirecte sau colaterale (inclusiv ale conținutului produsului) care survin în urma încălcării prezentei garanții sau a oricărei alte garanții exprese sau implicite aplicabile produsului. **NOTĂ IMPORTANTĂ: VĂ RUGĂM SĂ CONSULTAȚI REGULILE SPECIFICE APLICABILE ALTOR ȚĂRI INCLUSE ÎN PREZENTUL DOCUMENT (**).**

2. Cu excepția cazului în care legea în vigoare prevede altfel, Master Lock renunță la oricare și toate celelalte acorduri și garanții, scrise sau verbale, exprese sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și conformitate cu un scop anume. Garanția implicită aplicabilă acestui produs nu va depăși garanția limitată standard de doi (2) ani. **NOTĂ IMPORTANTĂ: VĂ RUGĂM SĂ CONSULTAȚI REGULILE SPECIFICE APLICABILE ALTOR ȚĂRI INCLUSE ÎN PREZENTUL DOCUMENT (***)**.

3. În măsura maximă permisă de lege, Master Lock nu este responsabilă pentru daune, defecte sau defecțiuni ale produsului cauzate de transport. Produsul, care a fost ambalat cu grija covenită și manipulat corespunzător, trebuie să fie în bună stare la sosire.

4. Prezenta garanție limitată nu acoperă defecte, daune sau defecțiuni cauzate de modificarea, transformarea, repararea sau revizia produsului executată de orice altă persoană în afara de Master Lock sau persoana desemnată de aceasta sau cauzată de abuzul fizic sau utilizarea necorespunzătoare a produsului.

5. Niciun agent, angajat, reprezentant, distribuitor sau comerciant Master Lock nu are autoritatea de a da sau sugera orice declarație, promisiune sau acord care să schimbe în orice mod condițiile prezentei garanții limitate.

6. Prezenta garanție limitată se va aplica produsului nou, de înaltă calitate și nu se va aplica produselor de calitate inferioară din fabrică sau la mâna a doua sau produselor deteriorate în prealabil de evenimente precum, dar fără a se limita la incendiu, inundație, cutremur etc.

Toate prevederile prezentei garanții limitate sunt separate și independente. Dacă orice prevedere este considerată nevalabilă și neaplicabilă, această decizie nu va afecta valabilitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi. Prezenta garanție limitată vă oferă drepturi legale specifice care pot varia în funcție de prevederile obligatorii ale legii din țara în care ați achiziționat produsul.

Garanție (continuare)**DACĂ AȚI ACHIZIȚIONAT PRODUSUL ÎNTR-UNA DIN URMĂTOARELE ȚĂRI, SE APLICĂ URMĂTOARELE REGULI:****(*) În cazul țărilor de mai jos, înlocuiți următorul text:**

AUSTRALIA: Produsele Master Lock sunt furnizate împreună cu garanții care nu pot fi excluse în baza Legii australiene privind protecția consumatorilor (Australian Consumer Law - ACL). Aveți dreptul la un produs de schimb sau la o rambursare în cazul unei defecțiuni majore și pentru despăgubirea oricăror altor pierderi sau daune previzibile în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la repararea sau înlocuirea produselor dacă acestea nu au o calitate acceptabilă, iar defecțiunea nu reprezintă o defecțiune majoră (în conformitate cu definiția din ACL).

FILIPINE: Puteți alege între repararea piesei defecte a produsului (produselor) și o rambursare a prețului de cumpărare. Dacă alegeți rambursarea prețului de cumpărare, se va deduce suma direct atribuibilă utilizării produsului înainte de descoperirea defectului.

() În cazul țărilor de mai jos, înlocuiți alineatul 1 cu următorul text:**

AUSTRALIA: În temeiul ACL, consumatorii au numite drepturi care nu pot fi excluse, inclusiv garanții în ceea ce privește calitatea acceptabilă și conformitatea cu scopul produselor și serviciilor. Nicio parte a prezentei garanții nu va fi interpretată sau aplicată astfel încât să excludă, să restricționeze sau să modifice sau să aibă efectul de a exclude, restricționa sau modifica orice condiție, garanție, asigurare, drept sau măsură reparatorie prevăzută de lege (inclusiv ACL) și care nu poate fi exclusă, restricționată sau modificată în condițiile legii. În măsura permisă de lege, dacă Master Lock nu respectă o garanție a consumatorului care nu poate fi exclusă în temeiul legii, atunci, în măsura în care legea permite Master Lock să și limiteze răspunderea cu privire la respectiva neconformitate, răspunderea Master Lock este limitată la înlocuirea sau costul înlocuirii produselor sau furnizării de produse echivalente sau la repararea sau costul reparării produselor.

FRANȚA: În cazul în care sunteți un consumator sau un profesionist care nu activează în domeniul său de specialitate la achiziționarea produsului, veți avea în orice caz dreptul la garanția legală privind absența viciilor ascunse în ceea ce privește produsul.

FILIPINE: Puteți alege între repararea piesei defecte a produsului (produselor) și o rambursare a prețului de cumpărare. Dacă alegeți rambursarea prețului de cumpărare, se va deduce suma direct atribuibilă utilizării produsului înainte de descoperirea defectului.

REGATUL UNIT: Nicio parte a alineatului 1 sau a prezentei garanții limitate nu va exclude sau limita în orice mod răspunderea Master Lock față de dumneavoastră pentru (i) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența Master Lock (incluzând neglijența definită în secțiunea 1 a Legii privind termenii contractuali inechitabili din 1977), (ii) încălcarea termenilor cu privire la titlu prevăzuți la secțiunea 12 a Legii privind vânzarea bunurilor din 1979 sau (iii) orice răspundere în măsura în care aceasta nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

(*) În cazul țărilor de mai jos, înlocuiți alineatul 2 cu următorul text:**

AUSTRALIA: În măsura maximă permisă de lege, Master Lock renunță la oricare și toate celelalte acorduri și garanții, scrise sau verbale, exprese sau implicite.

JAPONIA: Master Lock renunță, de asemenea, la garanția implicită pentru defecte în conformitate cu articolul 570 din Codul Civil.

REGATUL UNIT: Nicio parte a alineatului 2 sau a prezentei garanții limitate nu va exclude sau limita în orice mod răspunderea Master Lock față de dumneavoastră pentru (i) fraudă, (ii) încălcarea termenilor prevăzuți de Legea privind vânzarea bunurilor din 1979 cu privire la titlu, corespondența produselor cu o descriere sau o mostră sau calitatea sau conformitatea acestora cu un scop anume sau (iii) orice răspundere în măsura în care aceasta nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Záruční podmínky

Dvouletá omezená záruka

Původnímu kupujícímu se záručuje, že se u tohoto produktu po dobu dvou (2) let ode dne zakoupení neprojeví žádné konstrukční a mechanické závady vzniklé v důsledku vady materiálu nebo zpracování. Pokud se během záruční doby konstrukční či mechanická závada objeví, společnost Master Lock Company LLC nebo jí pověřený subjekt (dále jen „společnost Master Lock“) vadné součásti produktu podle svého uvážení bezplatně opraví nebo vymění. **TYTO ZÁRUČNÍ PODMÍNKY NIJAK NEOMEZUJÍ ZÁKONNÁ PRÁVA, KTERÁ VÁM NÁLEŽÍ PODLE ZÁKONŮ ZEMĚ, KDE JSTE PRODUKT ZAKOUPILI. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: PŘEČTĚTE SI KONKRÉTNÍ PRAVIDLA, JEŽ PLATÍ V OSTATNÍCH ZEMÍCH, PRO NEŽ JE TENTO DOKUMENT URČEN (*).**

Záruční servis

Záruční servis si můžete vyžádat v místní pobočce společnosti Master Lock nebo u distributora této společnosti. V souvislosti se žádostí budete muset uvést své jméno a adresu, doklad o koupi z krabice (číslo čárového kódu) a popis problému a předložit originál účtenky. Kontaktní informace pobočky společnosti Master Lock najdete v tomto dokumentu.

VADNÝ PRODUKT SPOLEČNOSTI Master Lock NEZASÍLEJTE.

Omezení záruky

1. S výjimkou případů škod vzniklých v důsledku hrubé nedbalosti nebo úmyslného pochybení, a jestliže to povolují platné zákony a pravidla týkající se odpovědnosti výrobce za vadné produkty, se odpovědnost společnosti Master Lock a vylučný prostředek nápravy, jenž je k dispozici kupujícímu, podle těchto záručních podmínek omezují na opravu či výměnu vadných součástí produktu, podle uvážení společnosti Master Lock. Společnost Master Lock v žádném případě nenesou odpovědnost za ztráty či škody, k nimž dojde vlivem vnějších faktorů, jako je požár, zatopení, krádež nebo vandalismus, ani za jakékoli náhodné či následné škody na zdraví či na majetku (včetně obsahu produktu), které vzniknou v důsledku porušení těchto záručních podmínek nebo jiných výslovných či předpokládaných záruk, jež se na produkt vztahují. **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: PŘEČTĚTE SI KONKRÉTNÍ PRAVIDLA, JEŽ PLATÍ V OSTATNÍCH ZEMÍCH, PRO NEŽ JE TENTO DOKUMENT URČEN (**).**
2. Pokud relevantní zákony nestanoví jinak, společnost Master Lock odmítá veškeré další závazky a záruky, písemné i ústní, výslovně dané i předpokládané, mimo jiné předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. Předpokládaná záruka, jež se na tento produkt vztahuje, nebude platit déle než standardní dvouletá (2letá) omezená záruka. **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: PŘEČTĚTE SI KONKRÉTNÍ PRAVIDLA, JEŽ PLATÍ V OSTATNÍCH ZEMÍCH, PRO NEŽ JE TENTO DOKUMENT URČEN (***)**.
3. Společnost Master Lock v maximální míře, v jaké to povoluje zákon, nenesou odpovědnost za poškození, závady či nesprávné fungování produktu způsobené přepravou. Produkt, který je řádně zabalěn a s nímž se přiměřeně šetrně manipuluje, by měl být doručen v pořádku.
4. Tato omezená záruka se nevztahuje na poškození, závady ani nesprávné fungování produktu, jež vzniknou v důsledku úprav, změn, oprav či servisních úkonů, které na produktu provede kdokoli jiný než společnost Master Lock nebo jí pověřený subjekt, nebo v důsledku hrubého zacházení či nesprávného používání produktu.
5. Agenti, zaměstnanci, zástupci, dealeri a prodejci společnosti Master Lock nejsou oprávněni poskytovat ani naznačovat žádné sliby, ujistění a dohody, které se jakýmkoli způsobem odchyľují od podmínek této omezené záruky.
6. Omezená záruka platí pro nové produkty první jakosti a nevztahuje se na produkty druhé jakosti, na produkty získané od jiného vlastníka ani na produkty, které byly poškozeny vlivem události, jako jsou mimo jiné požáry, povodně, zemětřesení apod.

Veškerá ustanovení těchto podmínek omezené záruky jsou samostatná a oddělitelná. Bude-li některé z ustanovení shledáno neplatným či nevymahatelným, tato skutečnost nijak neovlivní platnost či vymahatelnost ostatních ustanovení. Na základě této omezené záruky získáváte konkrétní zákonná práva, jež se mohou různit s ohledem na závazné předpisy země, kde jste produkt zakoupili.

Záruční podmínky (pokračování)

POKUD JSTE PRODUKT ZAKOUPILI V NĚKTERÉ Z NÁSLEDUJÍCÍCH ZEMÍ, VZTAHUJÍ SE NA VÁS TATO PRAVIDLA:

(*) Pro tyto země platí následující text:

AUSTRÁLIE: Na zboží společnosti Master Lock se vztahují záruky, které podle australského zákona na ochranu spotřebitelů (ACL) nelze vyloučit. V případě vážné závady máte nárok na výměnu produktu nebo vrácení peněz a v případě přiměřené předvídatelných ztrát či škod máte nárok na náhradu škody. V případě, že zboží nemá uspokojivou kvalitu a závada nemá povahu vážné závady (jež je definována v zákoně ACL), máte nárok na opravu nebo výměnu zboží.

FILIPÍNY: Při reklamaci si můžete zvolit opravu vadné součásti produktu nebo vrácení kupní ceny. Pokud se rozhodnete pro vrácení kupní ceny, bude od ní odečtena částka odpovídající ceně používání produktu před zjištěním závady.

() Pro tyto země platí následující text odstavce 1:**

AUSTRÁLIE: Spotřebitelé mají podle zákona ACL určitá práva, která nelze vyloučit, mimo jiné nárok na záruku uspokojivé kvality a vhodnosti produktů a služeb pro určitý účel. Žádná část těchto záručních podmínek nesmí být vykládána ani uplatňována tak, jako by vylučovala, omezovala či pozměňovala jakékoli podmínky, záruky, práva či prostředky nápravy, které garantuje zákon (včetně zákona ACL) a které podle zákona nelze vyloučit, omezit ani pozměnit, nebo jako by ve vztahu k nim měla vylučující, omezující či pozměňující účinek. Jestliže to povoluje zákon, pokud společnost Master Lock poruší podmínky záruky, kterou podle zákona nelze vyloučit, platí, že odpovědnost společnosti Master Lock je v maximální míře, jakou zákon v souvislosti s takovým porušením podmínek záruky povoluje, omezena na výměnu zboží nebo úhradu nákladů na výměnu zboží nebo dodání obdobného zboží nebo na opravu zboží či úhradu nákladů na opravu zboží.

FRANCIE: Spotřebitelé a profesionálové, kteří produkt nezakoupili z pozice odborníka ve svém oboru specializace, mají ve vztahu k produktu v každém případě nárok na zákonnou záruku neexistence skrytých vad.

FILIPÍNY: Při reklamaci si můžete zvolit opravu vadné součásti produktu nebo vrácení kupní ceny. Pokud se rozhodnete pro vrácení kupní ceny, bude od ní odečtena částka odpovídající ceně používání produktu před zjištěním závady.

VELKÁ BRITÁNIE: Žádná část odstavce 1 ani ostatních ustanovení těchto podmínek omezené záruky nevylučuje ani nijak neomezuje odpovědnost společnosti Master Lock za (i) smrt nebo zranění osob v důsledku nedbalosti společnosti Master Lock (mimo jiné nedbalosti, jak je definována v odst. 1 zákona o nerovných smluvních podmínkách z roku 1977), (ii) porušení podmínek týkajících se právního titulu implikovaných v odst. 12 zákona o prodeji zboží z roku 1979 ani (iii) jakoukoli další odpovědnost, již podle zákona nelze vyloučit či omezit.

(*) Pro tyto země platí následující text odstavce 2:**

AUSTRÁLIE: Společnost Master Lock v maximální míře, v jaké to povoluje zákon, odmítá veškeré další závazky a záruky, písemné i ústní, výslovně dané i předpokládané.

JAPONSKO: Společnost Master Lock také odmítá předpokládanou záruku týkající se závad podle článku 570 občanského zákoníku.

VELKÁ BRITÁNIE: Žádná část odstavce 2 ani ostatních ustanovení těchto podmínek omezené záruky nevylučuje ani nijak neomezuje odpovědnost společnosti Master Lock za (i) podvod, (ii) porušení podmínek implikovaných zákonem o prodeji zboží z roku 1979, jež se týkají právního titulu, shody zboží s popisem či vzorkem, kvality zboží či vhodnosti zboží pro konkrétní účel, ani (iii) jakoukoli další odpovědnost, již podle zákona nelze vyloučit či omezit.

Гарантийные обязательства

2-летняя ограниченная гарантия

На данное изделие распространяется двухлетняя гарантия, подразумевающая отсутствие механических и конструктивных недостатков из-за дефектов материалов и (или) производства в течение двух (2) лет с момента приобретения. Если в течение этого срока будет выявлен какой-либо дефект, то компания Master Lock Company LLC или ее уполномоченный представитель (далее «Master Lock») обязуется, по своему усмотрению, отремонтировать либо заменить неисправные компоненты или изделия без дополнительной оплаты. **ДАННАЯ ГАРАНТИЯ НИКОИМ ОБРАЗОМ НЕ ЗАТРАГИВАЕТ ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА В РАМКАХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ТОЙ СТРАНЫ, В КОТОРОЙ ВЫ ПРИОБРЕЛИ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ. ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ СМ. ПРАВИЛА ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ СТРАН, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ (*).**

Гарантийное обслуживание

По вопросам гарантийного обслуживания следует обращаться в местный офис Master Lock или компании-дистрибьютора, указав ваше имя, адрес, код UPS с упаковки изделия в качестве доказательства покупки, чек, выданный после покупки, и описание возникшей проблемы. Контактные данные офисов Master Lock см. ниже в настоящем документе.

НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ НЕИСПРАВНОЕ ИЗДЕЛИЕ ОБРАТНО В КОМПАНИЮ Master Lock.

Ограничения гарантии

1. За исключением тех случаев, когда повреждения изделия вызваны небрежным обращением, либо изделие было испорчено намеренно, а также в остальных случаях, подпадающих под действие законодательства, регулирующего ответственность производителя за неисправные изделия, ответственность компании Master Lock и возможности покупателя в рамках настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или заменой неисправных компонентов или изделий, по усмотрению компании Master Lock. Компания Master Lock ни при каких условиях не несет ответственности за потери или ущерб, понесенные в результате обстоятельств непреодолимой силы, в частности: пожара, наводнения, кражи, акта вандализма и т.д., а равно за любой побочный или косвенный ущерб, нанесенный физическим лицам или материальным ценностям (включая само Изделие), явившийся результатом нарушения настоящей или любой другой гарантии на данное Изделие, явной либо подразумеваемой. **ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ СМ. ПРАВИЛА ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ СТРАН, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ (**).**
 2. За исключением тех случаев, когда иное явным образом отражено в законодательстве, Master Lock отрицает наличие каких-либо иных обязательств или гарантий, выраженных как письменно, так и устно, явных или подразумеваемых, включая, помимо прочего, подразумеваемые гарантии коммерческой пригодности или пригодности для определенных целей. Срок действия подразумеваемых гарантий на Изделие не должен превышать срок действия стандартной двухлетней (2-летней) ограниченной гарантии. **ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ СМ. ПРАВИЛА ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ СТРАН, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ (***)**.
 3. Компания Master Lock не несет ответственности за повреждения, дефекты или неправильную работу Изделия, являющиеся результатом транспортировки, в рамках, определяемых действующим законодательством. Надлежащим образом упакованное изделие при должном обращении во время транспортировки не должно получить повреждений.
 4. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на дефекты, повреждения или неисправности, явившиеся результатом изменений, модификации, ремонта или обслуживания Изделия организациями или лицами, отличными от Master Lock либо уполномоченных представителей компании, а также вызванные физическими повреждениями или неправильным использованием Изделия.
 5. Никто из агентов, сотрудников, представителей, дилеров или партнеров компании Master Lock не имеет права делать заявления, давать обещания или заключать соглашения, каким-либо образом изменяющие условия настоящей ограниченной гарантии.
 6. Настоящая ограниченная гарантия распространяется на новые, прошедшие проверку качества Изделия и не распространяется на таковые, отбракованные на заводе или бывшие в употреблении, либо подвергавшиеся воздействию стихийных бедствий либо обстоятельств непреодолимой силы, включая, помимо прочего, пожары, наводнения, землетрясения и т.д.
- Все положения настоящей Ограниченной гарантии являются отдельными и разделимыми. Если какое-либо из положений будет признано недействительным или незаконным, то это никак не влияет на действительность и законную силу остальных положений. Настоящая ограниченная гарантия дает вам определенные юридические права, которые могут варьироваться в зависимости от действующего законодательства той страны, в которой вы приобрели изделие.

Гарантийные обязательства (продолжение)

ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ ИЗДЕЛИЕ В ОДНОЙ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ СТРАН, ТО БУДУТ ДЕЙСТВОВАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

(*) Заменить на нижеследующее для указанных стран.

АВСТРАЛИЯ. Изделия Master Lock поставляются с гарантийными обязательствами, которые нельзя исключить в соответствии с австралийским законом о защите прав потребителей. В рамках австралийского законодательства вы имеете право на замену изделия или возврат уплаченной за него суммы в случае любой серьезной поломки, а также на компенсацию за любые убытки, подпадающие под определение разумного прогнозирования. Вы также имеете право на ремонт или замену изделий, если последние оказались ненадлежащего качества, но величина несоответствия не подпадает под определение серьезной поломки, указанное в австралийском законе о защите прав потребителей (ACL).

ФИЛИППИНЫ. В соответствии с местным законодательством вы имеете право выбора между ремонтом неисправных компонентов Изделия (или Изделий) либо возвратом уплаченной за изделие суммы. В последнем случае из возвращаемой суммы вычитается величина, пропорциональная сроку использования Изделия до обнаружения дефекта.

() Заменить Пункт 1 на нижеследующее для перечисленных стран.**

АВСТРАЛИЯ. В соответствии с ACL, потребители обладают некоторыми неотъемлемыми правами, включая гарантии надлежащего качества и пригодности изделия для определенных целей. Никакие положения настоящей Гарантии не должны рассматриваться или применяться как исключающие, ограничивающие или изменяющие любые условия, гарантии, права или средства воздействия, подразумеваемые законодательством (включая ACL), которые в соответствии с законом нельзя исключать, ограничивать или изменять. В рамках, разрешенных законодательством, в случае если компании Master Lock не удастся соблюсти условия гарантии, которые по закону должны быть соблюдены, то ответственность Master Lock относительно серьезных поломок ограничивается заменой изделия, или оплатой расходов на его замену, или поставкой эквивалентных изделий, либо ремонтом изделия или оплатой расходов на его ремонт.

ФРАНЦИЯ. Если вы являетесь потребителем или профессионалом, не выступающим в своей профессиональной роли в момент приобретения изделия, то вы имеете право на гарантию отсутствия скрытых дефектов Изделия в соответствии с действующим законодательством.

ФИЛИППИНЫ. В соответствии с местным законодательством вы имеете право выбора между ремонтом неисправных компонентов Изделия (или Изделий) либо возвратом уплаченной за изделие суммы. В последнем случае из возвращаемой суммы вычитается величина, пропорциональная сроку использования Изделия до обнаружения дефекта.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ. Никакие положения Пункта 1 или любой другой части настоящей Ограниченной гарантии никоим образом не исключают и не ограничивают ответственность компании Master Lock перед вами за (i) смерть или получение травм, вызванное небрежностью Master Lock (включая определение небрежности, приведенное в разделе 1 Закона о недобросовестных условиях договора 1977 года), (ii) нарушение условий наименования, изложенных в разделе 12 Закона о товарах 1979 года, или (iii) любую ответственность в той степени, в которой она не может быть исключена или ограничена действующим законодательством.

(*) Заменить Пункт 2 на нижеследующее для перечисленных стран.**

АВСТРАЛИЯ. В рамках действующего законодательства компания Master Lock отрицает наличие любых других условий и гарантий, выраженных как письменно, так и устно, а равно явных либо подразумеваемых.

ЯПОНИЯ. Компания Master Lock также отрицает наличие подразумеваемой гарантии отсутствия скрытых дефектов в рамках статьи 570 Гражданского кодекса.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ. Никакие положения Пункта 2 или любой другой части настоящей Ограниченной гарантии никоим образом не исключают и не ограничивают ответственность компании Master Lock перед вами за (i) мошенничество, (ii) нарушение условий наименования, соответствия товара описанию или образцу, а также качества товара или его пригодности для определенных целей, предусмотренных Законом о товарах 1979 года, или (iii) любую ответственность в той степени, в которой она не может быть исключена или ограничена действующим законодательством.

Garanti

2 Yıllık Sınırlı Garanti

Bu ürün asıl satın alan taraf adına satın alma tarihinden itibaren hatalı malzeme veya işçilik yüzünden meydana gelen yapısal ve mekanik arızalar dışında iki (2) yılına garantilenmiştir. Garanti süresi içinde yapısal veya mekanik bir arıza meydana gelirse Master Lock Company LLC Grubu veya görevli personeli (bundan sonra "Master Lock" olarak anılacaktır) Ürünün/Ürünlerin arızalı parçasını/parçalarını kendi opsiyonunda ücret almadan tamir edecek veya değiştirecektir. **BU GARANTİ, ÜRÜNÜ ŞATIN ALDIĞINIZ ÜLKENİN YASALARI KAPSAMINDA YASAL HAKLARINIZI ETKİLEMEZ. ÖNEMLİ NOT: LÜTFEN BU DOKÜMANDAKİ DİĞER ÜLKELERDE GEÇERLİ OLAN BELİRLİ KURALLARA BAKIN (**).**

Garanti Servisi

Garanti servisi adresiniz ve adresiniz, koliden satın alma kanıtı (UPC Kodu), satış faturasının aslı ve sorunun açıklaması ile birlikte yerel Master Lock ofisiyle irtibata geçilerek edinilebilir. Bu dokümanda verilen Master Lock Grubu ofis irtibat bilgilerine bakın.

ARIZALI ÜRÜNÜ Master Lock'YE GÖNDERMEYİN.

Garanti Sınırlamaları

1. Büyük ihmâl veya kasıtlı yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar dışında ve her durumda üreticinin anızlı ürünlerle ilgili yükümlülüğüne ilişkin geçerli yasa ve kurallardan izin verdiği ölçüde bu garanti kapsamında Master Lock'nin sorumluluğu ve satın alanın tek çözümü, Ürünün/ Ürünlerin anızlı parçasının/parçalarının Master Lock'nin opsiyonunda onarımı veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Master Lock, hiçbir durumda yangın, su baskını, hırsızlık veya vandalizm gibi harici olaylar yüzünden meydana gelen kayıp veya hasarlardan ya da Ürün için geçerli olan bu veya diğer açık ya da dolaylı garantinin ihlali sonucunda meydana gelen (Ürünün içindekileri kapsayacak şekilde) önemli veya önemsiz kişisel ya da maddi zararlardan sorumlu olmayacaktır. **ÖNEMLİ NOT: LÜTFEN BU DOKÜMANDAKİ DİĞER ÜLKELERDE GEÇERLİ OLAN BELİRLİ KURALLARA BAKIN (**).**

2. Geçerli yasalara aksi öngörülmediği takdirde Master Lock, belirli bir amaca yönelik zımnî ticarî garantiler ve uyumluluk garantileri de dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın yazılı veya sözlü, açık ya da zımnî diğer tüm taahhütlerden ve garantilerden feragat eder. Bu ürün için geçerli olan zımnî garanti, standart iki (2) yıllık sınırlı garantiyi geçmeyecektir. **ÖNEMLİ NOT: LÜTFEN BU DOKÜMANDAKİ DİĞER ÜLKELERDE GEÇERLİ OLAN BELİRLİ KURALLARA BAKIN (***)**.

3. Yasalarca izin verildiği ölçüde, nakliye sırasında Üründe meydana gelen hasar, arıza veya bozukluklardan Master Lock sorumlu değildir. Gerekli özenle, makul şekilde taşınan ve paketlenen Ürün, teslim edildiğinde iyi durumda olmalıdır.

4. Bu Sınırlı Garanti, Ürün üzerinde Master Lock veya görevli personeli dışında biri tarafından yapılan değişiklik, onarım veya servis işlemleri yüzünden ya da Ürünün hor kullanılmasından veya yanlış kullanılmasından kaynaklanan arıza, hasar ya da bozuklukları kapsamaz.

5. Hiçbir Master Lock aracısının, çalışanının, temsilcisinin, satıcısının veya perakendecisinin, bu Sınırlı Garanti şartlarının herhangi bir şekilde değiştirilmesi yönünde herhangi bir açıklamada, vaatte veya imada bulunma ya da anlaşma yapma yetkisi yoktur.

6. Bu Sınırlı Garanti yeni, birinci kalite Ürün için geçerli olacaktır ancak ikinci el ürünler veya yangın, sel, deprem vs. de dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın çeşitli olaylar nedeniyle hasar görmüş ürünler için geçerli olmayacaktır.

Bu Sınırlı Garantinin tüm hükümleri ayırıcı ve bölünebilir. Herhangi bir hüküm geçersiz veya hükümsüz kılınırsa söz konusu karar, diğer hükümlerin geçerliliğini veya tenfiz kabiliyetini etkilemeyecektir. Bu Sınırlı Garanti size Ürünü satın aldığımız ülkenin yasalarının zorunlu hükümlerine göre değişiklik gösterebilen özel yasal hakları tanıyabilir.

Garanti (devamı)

ÜRÜNÜ AŞAĞIDAKİ ÜLKELERDEN BİRİNDE SATIN ALDIYSANIZ AŞAĞIDAKİ KURALLAR GEÇERLİDİR:

(* Bu ülkeler için aşağıdaki kopyayı yerleştirin:

AVUSTRALYA: Master Lock'nin ürünleri Avustralya Tüketici Yasası'nda (ACL) hariç tutulamayacak garantilerle birlikte sağlanır. Büyük arızalar için bir değiştirme veya geri ödeme; makul ölçüde öngörülebilir diğer kayıp ya da hasar durumları için tazminat talep etme hakkınız vardır. Ürün kabul edilebilir kalitede değilse ve arıza büyük bir arıza değilse (ACL'de tanımlandığı şekilde) ürünün onarımını yaptıрма veya yenisiyle değiştirme hakkına da sahipsiniz.

FİLİPİNLER: Ürünün/Ürünlerin arızalı parçasının onarılmasını veya satış fiyatının geri ödenmesini talep edebilirsiniz. Satış fiyatının geri ödenmesini talep ederseniz ödemeden, arızanın tespit edilmesine kadar geçen sürede Ürünün kullanımıyla doğrudan ilişkili tutarda indirim yapılacaktır.

(***) Bu ülkeler için Paragraf 1 yerine aşağıdaki kopyayı yerleştirin:

AVUSTRALYA: ACL kapsamında tüketiciler, ürün ve servislerin kabul edilebilir kalitesi ve uygunluğuyla ilgili garantiler de dahil olmak üzere hariç tutulamaz belirli haklara sahiptir. Bu Garanti kapsamındaki hiçbir şey yasalarda (ACL de dahil) öngörülen ve yasalarda hariç tutulamayan, kısıtlanamayan veya değiştirilemeyen hiçbir koşulu, garantiyi, hakkı veya çözümü hariç tutma, kısıtlama veya değiştirme etkisini hariç tutacak, kısıtlayacak ya da değiştirecek şekilde yorumlanmayacak veya uygulanmayacaktır. Yasalarda izin verildiği ölçüde, Master Lock'nin yasa uyarınca hariç tutulamayacak bir tüketici garantisine uymadığı takdirde ve yasaların, Master Lock'nin böyle bir uyumsuzlukla ilgili yükümlülüğünü sınırlamasına izin verdiği ölçüde Master Lock'nin yükümlülüğü; ürünün yenisiyle değiştirilmesi, ürün değiştirme maliyeti, eş değer ürünlerin tedariki, ürünlerin onarımı ya da ürünlerin onarım maliyetiyle sınırlıdır.

FRANSA: Ürünü satın alan tüketicinin söz konusu Ürünün alanında faal bir uzman olmaması durumunda söz konusu tüketici her koşulda, Üründe gizli arıza olmayacağına dair yasal garanti hakkına sahip olacaktır.

FİLİPİNLER: Ürünün/Ürünlerin arızalı parçasının onarılmasını veya satış fiyatının geri ödenmesini talep edebilirsiniz. Satış fiyatının geri ödenmesini talep ederseniz ödemeden, arızanın tespit edilmesine kadar geçen sürede Ürünün kullanımıyla doğrudan ilişkili tutarda indirim yapılacaktır.

BİRLEŞİK KRALLIK: Paragraf 1 veya bu Sınırlı Garanti'de yer alan hiçbir şey (i) Master Lock'nin ihmalden (s.1 Adil Olmayan Sözleşme Şartları Yasası 1977'de tanımlanan ihmaller de dahil olmak üzere) kaynaklanan ölüm veya kişisel yaralanmalar, (ii) s. 12 Ürün Satış Yasası 1979 tarafından belirlenen başlıca geçen şartların ihlali veya (iii) yasa uyarınca hariç tutulamayacak veya sınırlanamayacak ölçüde tüm yükümlülüklerle ilgili olarak Master Lock'nin size karşı olan yükümlülüklerini hariç tutmayacak veya herhangi bir şekilde sınırlandırmayacaktır.

(****) Bu ülkeler için Paragraf 2 yerine aşağıdaki kopyayı yerleştirin:

AVUSTRALYA: Yasalarda izin verildiği ölçüde Master Lock, yazılı veya sözlü, açık ya da zımnî diğer tüm taahhütlerden ve garantilerden feragat eder.

JAPONYA: Master Lock, Medeni Kanun'un 570. Maddesi uyarınca zımnî arıza garantisinden de feragat eder.

BİRLEŞİK KRALLIK: Paragraf 2 veya bu Sınırlı Garanti'de yer alan hiçbir şey (i) dolandırıcılık, (ii) Ürün Satış Yasası 1979'daki ilgili başlıkta ifade edilen şartların, ürünlerin bir açıklama veya örnekle uyumluluğunun ya da kalitesinin veya uyumluluğunun belirli bir nedenden ötürü ihlali ya da (iii) yasa uyarınca hariç tutulamayacak veya sınırlanamayacak ölçüde tüm yükümlülüklerle ilgili olarak Master Lock'nin size karşı olan yükümlülüklerini hariç tutmayacak veya herhangi bir şekilde sınırlandırmayacaktır.

保証書

2年間限定保証

本製品は、購入日から2年間、材質または仕上がりの不具合による構造上および機械的な欠陥がないことを最初の購入者に対して保証します。本保証期間中に構造上または機械的な欠陥が生じた場合、Master Lock Company LLC またはその被指名人(以下「Master Lock」)は、同社の選択により、本製品の欠陥部品を無料で修理または交換します。本保証は、お客様が本製品を購入した国の法律によるお客様の法定の権利には影響を及ぼしません。**重要事項:本書に含まれる、個別の国々に適用される特別規則をご参照ください(*)。**

保証サービス

保証サービスを受けるには、お客様の氏名、住所、梱包時の購入証明書(UPCコード)、領収書原本および問題点の説明を添えて、最寄りのMaster Lock営業所または販売店までご連絡ください。本書中に記載したMaster Lock営業所の連絡先をご覧ください。

欠陥製品をMaster Lockへ返送しないでください。

保証の限定

1. 重大な過失または故意の不法行為による損害を除き、欠陥製品に対する製造者の責任に関して適用される法律および規則で許容された範囲内のいずれの場合においても、本保証書に基づくMaster Lockの責任および購入者の排他的救済は、Master Lockの選択による、本製品の欠陥部品の修理または交換に限定します。いかなる場合でも、Master Lockは、火災、水害、窃盗もしくは破壊行為などの外的事象による損失・損害に対して、または本保証もしくは本製品に適用される他の明示・黙示の保証の違反から生じたものであって、人身もしくは財産に対する付随的・間接的損害賠償(本製品の中身を含む)に対して、一切の責任を負いません。**重要事項:本書に含まれる、個別の国々に適用される特別規則をご参照ください(**)。**

2. 準拠法で別段に規定された場合を除き、Master Lockは、書面または口頭による、明示的または黙示的な、他の誓約および保証の一切を否定します。これには、商品性および特定目的適合性に関する黙示の保証が含まれますがこれらに限定されるものではありません。本製品に適用される黙示の保証は、標準の2年間限定保証を超えないものとします。**重要事項:本書に含まれる、個別の国々に適用される特別規則をご参照ください(***)。**

3. 法律で許容される最大範囲で、Master Lockは、出荷に起因する本製品の損害、欠陥または故障に対して責任を負いません。相当な注意を払って合理的な取扱いで梱包を行った本製品は、到着時に良好な状態であるものとします。

4. Master Lockもしくはその被指名人以外による本製品の变形、改造、修理、サービスに起因する、または本製品に対する物理的乱用もしくは不正使用に起因する欠陥、損害または故障は、本限定保証の対象としません。

5. Master Lockの代理店、従業員、代表者、販売店または小売店には、いかなる方法においても、本限定保証の条件を変更するという表明、約束または合意を行ったり、それらを暗示したりする権限はありません。

6. 本限定保証は、新品かつ品質が一級品である製品に適用されるものとし、工場の二級品、中古製品または火災、洪水、地震などを制限なく含む事象により損害を受けた製品には適用されないものとします。

本限定保証のすべての規定は、独立しており、分離可能です。いずれかの規定が無効かつ法的強制力を持たないとされた場合でも、その決定は、その他の規定の有効性または法的強制力に影響を及ぼしません。本限定保証は、お客様に一定の法律上の権利を付与しますが、その内容は、お客様が本製品を購入した国の法律の強行規定により異なります。

保証書(続き)

お客様が以下の国内で本製品を購入した場合には、次の規則が適用されます。

(*)これらの国々では、以下の文面に置き換えてください。

オーストラリア: Master Lockの商品には、オーストラリア消費者法(Australian Consumer Law (ACL))に基づいて除外できない保証が付いています。お客様は、重大な故障については交換または払戻しを、およびその他合理的に予見できる損失・損害については補償を受ける権利があります。お客様は、さらに、商品が合格品質に達しておらず、かつ、その不具合が(ACLで定義するとおりの)重大な故障に達していない場合には、当該商品の修理または交換を受ける権利があります。

フィリピン: お客様は、本製品の欠陥部品の修理または購入金額の払戻しのどちらかを選ぶことができます。お客様が購入金額の払戻しを選択した場合、その欠陥発見より前の本製品の使用に直接相当すると考えられる金額が差し引かれます。

()**これらの国々では、第1条を以下の文面に置き換えてください

オーストラリア: ACLに基づき、消費者には除外できない一定の権利がありますが、これには商品・サービスの合格品質および目的適合性に関する保証が含まれます。本保証書の条項は、(ACLを含む)法律により暗示されかつ法律により除外、制限または変更が禁じられた条件、担保責任、保証、権利または救済を除外、制限、または変更すると解釈されたり、そのように適用されたりするものではありません。法律で許容される範囲において、法律により除外できない消費者保証の順守をMaster Lockが不履行した場合には、係る不履行に関して責任を限定することが法律でMaster Lockに許容される範囲において、Master Lockの責任は、当該商品の交換、当該商品交換もしくは相当商品調達のための費用、または当該商品の修理もしくは修理の費用に限定します。

フランス: お客様が本製品購入時点で消費者またはその専門分野で活動中以外の専門家であった場合、お客様には、どんな場合でも、本製品に関して隠れた欠陥がないことという法律上の保証を受ける権利があります。

フィリピン: お客様は、本製品の欠陥部品の修理または購入金額の払戻しのどちらかを選ぶことができます。お客様が購入金額の払戻しを選択した場合、その欠陥発見より前の本製品の使用に直接相当すると考えられる金額が差し引かれます。

イギリス: 本限定保証書の第1条またはその他の条項は、(i) Master Lockの過失に起因する死傷(1977年不公正契約条項法(Unfair Contract Terms Act 1977)第1節で定義された過失を含む。)、(ii) 1979年動産売買法(Sale of Goods Act 1979)第12節で暗示された権原に関する条項の違反、(iii) 法律問題として責任の除外または制限が許されない範囲の責任、についてのMaster Lockのお客様に対する責任を除外し、または何らかの方法で限定するものではありません。

(*)**これらの国々では、第2条を以下の文面に置き換えてください

オーストラリア: 法律で許容される最大範囲で、Master Lockは、書面または口頭による、明示的または黙示的な、他の誓約および保証の一切を否定します。

日本: Master Lockは、さらに、民法第570条に基づく、黙示の瑕疵担保責任を否定します。

イギリス: 本限定保証書の第2条またはその他の条項は、(i) 不正行為、(ii) 1979年動産売買法(Sale of Goods Act 1979)で暗示された権原、商品の説明もしくはサンプルとの対応、商品の品質または特定目的適合性に関する条項の違反、(iii) 法律問題として責任の除外または制限が許されない範囲の責任、についてのMaster Lockのお客様に対する責任を除外し、または何らかの方法で限定するものではありません。

Master
Lock.

www.masterlock.eu